

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * **Verordening (EEG) nr. 1499/84 van de Raad van 24 mei 1984 tot instelling van bepaalde maatregelen voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden die, ten aanzien van vaartuigen die de vlag van bepaalde derde landen voeren, van toepassing zijn in de 200-mijlszone voor de kust van het Franse departement Guyana 1**

- Verordening (EEG) nr. 1500/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 9

- Verordening (EEG) nr. 1501/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 11

- Verordening (EEG) nr. 1502/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst 13

- Verordening (EEG) nr. 1503/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd 15

- Verordening (EEG) nr. 1504/84 van de Commissie van 25 mei 1984 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten . . 17

- Verordening (EEG) nr. 1505/84 van de Commissie van 25 mei 1984 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen 23

- Verordening (EEG) nr. 1506/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor stroop en bepaalde andere produkten van de suikersector 26

- Verordening (EEG) nr. 1507/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector 28

- Verordening (EEG) nr. 1508/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie 31

Prijs : Fl. 16,50 / Bfr. 300,—

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 1509/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor oliehoudende zaden	33
Verordening (EEG) nr. 1510/84 van de Commissie van 30 mei 1984 houdende vaststelling van de restituties welke vanaf 1 juni 1984 van toepassing zijn op bepaalde zuivelprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	35
Verordening (EEG) nr. 1511/84 van de Commissie van 30 mei 1984 houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 juni 1984 worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	38
Verordening (EEG) nr. 1512/84 van de Commissie van 30 mei 1984 houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 juni 1984 worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector suiker, die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	41
Verordening (EEG) nr. 1513/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van het steunbedrag voor erwten, tuin- en veldbonen die voor diervoeding worden gebruikt	43
Verordening (EEG) nr. 1514/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van het bedrag van de aanvullende steun voor gedroogde voedergewassen	44
Verordening (EEG) nr. 1515/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	46
Verordening (EEG) nr. 1516/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool-, raap- en zonnebloemzaad	48
Verordening (EEG) nr. 1517/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen	50
Verordening (EEG) nr. 1518/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	51
Verordening (EEG) nr. 1519/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	53
Verordening (EEG) nr. 1520/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie	55
* Verordening (EEG) nr. 1521/84 van de Commissie van 29 mei 1984 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen	58
Verordening (EEG) nr. 1522/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	61
Verordening (EEG) nr. 1523/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van de restituties bij de uitvoer van mout	63
* Verordening (EEG) nr. 1524/84 van de Commissie van 30 mei 1984 houdende negende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2192/82 houdende bepalingen ter uitvoering van de bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen	65

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1499/84 VAN DE RAAD

van 24 mei 1984

tot instelling van bepaalde maatregelen voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden die, ten aanzien van vaartuigen die de vlag van bepaalde derde landen voeren, van toepassing zijn in de 200-mijlszone voor de kust van het Franse departement Guyana

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden ⁽¹⁾, inzonderheid op de artikelen 2 en 11,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap sedert 1977 voor vaartuigen die de vlag van bepaalde derde landen voeren een regeling inzake de instandhouding en het beheer van de visbestanden in de 200-mijlszone voor de kust van het Franse departement Guyana heeft getroffen, laatstelijk bij Verordening (EEG) nr. 708/83 ⁽²⁾; dat de geldigheidsduur van die verordening is verstreken op 31 maart 1984;

Overwegende dat de geldigheidsduur van de andere dan tijdelijke visserijvergunningen afgeleverd op grond van bovengenoemde verordening bij Verordening (EEG) nr. 853/84 ⁽³⁾, is verlengd tot en met 31 mei 1984;

Overwegende dat voor continuïteit van deze regeling dient te worden gezorgd, met name door handhaving van de beperking van de garnalvisserij in deze zone ten einde het garnalenbestand in stand te houden en een adequate rentabiliteit van de activiteiten van de betrokken vissers te verzekeren;

Overwegende dat de garnaalverwerkende industrie in het Franse departement Guyana afhankelijk is van aanvoer door vaartuigen van derde landen die de visserijzone voor de kust van dit departement bevissen;

Overwegende dat er derhalve voor dient te worden gezorgd dat vaartuigen die contractueel verplicht zijn

hun garnalenvangsten in het Franse departement Guyana aan te voeren, hun visserijactiviteiten voortzetten;

Overwegende dat de technische maatregelen en controlevoorschriften die krachtens Verordening (EEG) nr. 708/83 van toepassing zijn, in stand dienen te blijven en in voorkomend geval dienen te worden aangevuld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Vaartuigen die de vlag van een van de in bijlage I vermelde landen voeren, mogen onder de bij deze verordening vastgestelde voorwaarden van 1 juni 1984 tot en met 31 december 1984 in het gedeelte van de visserijzone voor de kust van het Franse departement Guyana dat, zeewaarts berekend vanaf de basislijn, begrepen is tussen 12 en 200 zeemijl op de in die bijlage vermelde soorten vissen.

Artikel 2

1. In de in artikel 1 bedoelde zone mag de visserij slechts worden uitgeoefend, indien aan boord een namens de Gemeenschap door de Commissie afgegeven vergunning aanwezig is en indien de in die vergunning vermelde voorwaarden alsmede de controlemaatregelen en de overige, de uitoefening van de visserij in die zone betreffende, voorschriften in acht worden genomen.

2. De vergunningen worden op verzoek afgegeven aan de autoriteiten van het betrokken derde land.

3. De registratieletters en -nummers van ieder vergunningvoerend vaartuig moeten duidelijk worden aangebracht aan beide kanten van de boeg en aan beide kanten van de bovenbouw, daar waar zij het best zichtbaar zijn. De letters en nummers worden in een

⁽¹⁾ PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 83 van 30. 3. 1983, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 73.

kleur geschilderd die afsteekt tegen die van de romp of van de bovenbouw en mogen niet worden uitgewist, gewijzigd of bedekt, noch op enigerlei wijze worden verhuuld.

Artikel 3

1. Het maximumaantal permanente vergunningen, alsmede het maximumaantal tijdelijk voor verlenging in aanmerking komende vergunningen die aan vaartuigen die de vlag van de Verenigde Staten of van Japan voeren en die contractueel verplicht zijn al hun vangsten in het Franse departement Guyana aan te voeren, voor de garnaalvisserij mogen worden afgegeven, is vastgesteld in punt 1 van bijlage I.

2. De in lid 1 bedoelde vergunningen verliezen hun geldigheid op het tijdstip waarop het contract houdende aanvoerverplichting afloopt, en uiterlijk op 31 december 1984.

De tijdelijke vergunningen zijn slechts geldig voor een periode van 3 maanden.

Artikel 4

1. Vergunningen voor de garnaalvisserij kunnen worden verleend aan vaartuigen die de vlag van een van de onder punt 2 van bijlage I genoemde landen voeren. De hoeveelheden die krachtens deze vergunningen mogen worden gevangen, het maximumaantal van deze vergunningen en het maximumaantal dagen op zee waarvoor deze vergunningen gelden, zijn voor elk land in punt 2 van bijlage I vastgesteld.

2. De in lid 1 bedoelde vergunningen worden verleend op de grondslag van een door de autoriteiten van het betrokken land ingediend en door de Commissie goedgekeurd visserijprogramma, waarin de in punt 2 van bijlage I voor het betrokken land vastgestelde maxima in acht worden genomen.

3. De in lid 1 bedoelde vergunningen zijn slechts geldig voor de visperiode die in het visserijprogramma op grond waarvan de vergunning is verleend, is aangegeven.

4. Alle in lid 1 bedoelde vergunningen die aan schepen van een derde land zijn afgegeven, verliezen hun geldigheid, zodra wordt geconstateerd dat het in punt 2 van bijlage I voor dit land vastgestelde quotum is uitgeput.

Artikel 5

1. Voor vaartuigen die de vlag van een van de onder punt 3 van bijlage I bedoelde landen voeren, kunnen vergunningen voor het vissen op andere soorten dan garnaal worden verleend. Het maximumaantal van deze vergunningen per land is vastgesteld in punt 3 van bijlage I.

2. Het verstrekken van vergunningen voor het vissen op tonijnachtigen is onderworpen aan de voorwaarde dat de reder van het betrokken schip zich ertoe verbindt op verzoek van de Commissie een waarnemer aan boord toe te laten.

3. Het verstrekken van vergunningen voor het vissen op rode snapper is onderworpen aan de voorwaarde dat de reder van het betrokken schip zich ertoe verbindt:

- 50 % van de vangsten in het Franse departement Guyana aan te voeren,
- op verzoek van de Commissie een waarnemer aan boord toe te laten.

Artikel 6

1. Bij de aanvraag voor een vergunning bij de Commissie dienen de volgende inlichtingen te worden verstrekt:

- a) naam van het vaartuig;
- b) registratienummer;
- c) op het vaartuig aangebrachte identificatieletters en -nummer;
- d) haven van registratie;
- e) naam en adres van de eigenaar of de huurder;
- f) brutotonnage en lengte over alles;
- g) motorvermogen;
- h) oproepnummer en radiofrequentie;
- i) vismethode waarvan gebruik zal worden gemaakt;
- j) vissoorten waarop zal worden gevestigd;
- k) periode waarvoor de vergunning wordt aangevraagd.

2. Een vergunning is slechts voor één vaartuig geldig. Wanneer verscheidene vaartuigen aan dezelfde vangstoperatie deelnemen, moet ieder vaartuig in het bezit zijn van een vergunning.

Artikel 7

1. Ter verkrijging van de in artikel 3 bedoelde vergunning moet voor elk van de betrokken vaartuigen het bestaan worden aangetoond van een geldig contract tussen de reder die de vergunning aanvraagt en een in het Franse departement Guyana gevestigd garnaalverwerkend bedrijf, dat met het oog op verwerking, verpakking en opslag in de installaties van het bedrijf de verplichting inhoudt de totale garnalenvangst van het betrokken vaartuig in dat departement aan te voeren.

2. Het in lid 1 bedoelde contract moet zijn geïmprimeerd door de Franse autoriteiten die erop toezien dat het contract in overeenstemming is met de reële productiecapaciteit van het als contractpartij optredende verwerkende bedrijf en met de ontwikkelingsdoelstellingen van de economie van Guyana.

3. Wanneer de Franse autoriteiten de in lid 2 bedoelde visering weigeren, delen zij deze weigering, met redenen omkleed, aan de betrokkene en aan de Commissie mede.

Artikel 8

1. Ter verkrijging van de in artikel 5 bedoelde vergunning voor het vissen op rode snapper, moet voor elk van de betrokken vaartuigen het bestaan worden aangetoond van een geldig contract tussen de reder die de vergunning aanvraagt en een in het Franse departement Guyana gevestigd verwerkend bedrijf, dat met het oog op verwerking in de installaties van dat bedrijf de verplichting inhoudt 50 % van de rode snapper-vangsten van het betrokken vaartuig in dat departement aan te voeren.

2. Het in lid 1 bedoelde contract moet zijn geïmprimeerd door de Franse autoriteiten die erop toezien dat het contract in overeenstemming is met de reële productiecapaciteit van het als contractpartij optredende verwerkende bedrijf en met de ontwikkelingsdoelstellingen van de economie van Guyana.

3. Wanneer de Franse autoriteiten de in lid 2 bedoelde visering weigeren, delen zij deze weigering, met redenen omkleed, aan de betrokkene en aan de Commissie mede.

Artikel 9

1. De aanvraag voor een vergunning moet ten minste één maand vóór de begindatum van de gewenste geldigheidsperiode worden ingediend.

2. Vergunningen kunnen met het oog op de afgifte van nieuwe vergunningen worden geannuleerd. De annulering gaat in op de eerste dag van de maand volgende op die waarin de vergunningen aan de Commissie zijn teruggezonden.

De afgifte van de nieuwe vergunningen geschiedt overeenkomstig lid 1.

Artikel 10

1. In de in artikel 1 bedoelde visserijzone mag in water dat minder dan 30 meter diep is, niet op garnaal worden gevestigd.

2. Op andere soorten dan garnaal mag slechts worden gevestigd door vaartuigen die van beuglijnen gebruik maken; bijvangsten bij het vissen op garnaal zijn toegestaan voor zover de betrokken vaartuigen met trawlnetten vissen.

Artikel 11

Na elke trek moet volgens het model in bijlage II een logboek worden ingevuld.

Binnen 30 dagen, te rekenen vanaf de laatste dag van elke visreis, moet een afschrift daarvan aan de Commissie worden toegezonden.

Artikel 12

1. De kapitein van elk vaartuig waarvoor een vergunning als bedoeld in de artikelen 4 en 5 is

afgegeven, dient de in bijlage III vermelde bijzondere voorwaarden in acht te nemen en dient met name via het radiostation dat in die bijlage is genoemd, de daar bedoelde gegevens mede te delen. Deze voorwaarden vormen een integrerend bestanddeel van de vergunning.

2. De kapitein van elk vaartuig waarvoor een vergunning als bedoeld in artikel 3 is afgegeven, legt de Franse autoriteiten bij de aanvoer na elke visreis een aangifte over, voor de juistheid waarvan alleen hij verantwoordelijk is en waarin de hoeveelheden worden vermeld die sedert de laatste aangifte zijn gevangen en aan boord gehouden. Voor deze aangifte dient gebruik te worden gemaakt van een formulier volgens het in bijlage IV opgenomen model.

Artikel 13

1. De Franse autoriteiten treffen de nodige maatregelen om de juistheid van de in artikel 12, lid 2, bedoelde aangiften te controleren en vergelijken daartoe deze aangiften met name met de gegevens in het in artikel 11 bedoelde logboek. Na controle wordt de aangifte door de bevoegde beambte ondertekend.

2. De Franse autoriteiten zien erop toe dat voor alle hoeveelheden die in het Franse departement Guyana door vaartuigen met een in artikel 3 en in artikel 5, lid 3, bedoelde vergunning worden aangeland, de in artikel 12, lid 2, bedoelde aangifte wordt opgesteld.

3. De Franse autoriteiten doen de Commissie vóór het einde van elke maand de in lid 2 bedoelde aangiften toekomen die betrekking hebben op de voorafgaande maand.

Artikel 14

1. De Franse autoriteiten treffen de nodige maatregelen, waaronder een regelmatige inspectie van de vaartuigen, om de controle op de toepassing van deze verordening te waarborgen.

2. Wanneer naar behoren is vastgesteld dat een overtreding is begaan, delen de Franse autoriteiten de Commissie onverwijld de naam van het betrokken vaartuig en de eventueel getroffen maatregelen mede.

Artikel 15

1. De vergunning van een vaartuig kan worden ingetrokken wanneer de in deze verordening vervatte verplichtingen, met inbegrip van de verplichting tot aanvoer van het geheel of een gedeelte van de vangst, overeenkomstig een contract als bedoeld in de artikelen 7 en 8, niet zijn nageleefd.

2. Wanneer in de in artikel 1 bedoelde zone wordt gevestigd door een vaartuig zonder geldige vergunning dat toebehoort aan een reder of waarvan het beheer wordt gevoerd door een natuurlijke of een rechtspersoon die één of meer andere vaartuigen bezit of in beheer heeft waaraan vergunningen zijn verleend, kan één van die vergunningen worden ingetrokken.

3. Gedurende een periode van 4 tot 12 maanden na de datum waarop een overtreding is begaan, wordt voor een vaartuig waarvoor de in deze verordening vervatte verplichtingen of de verplichting tot aanvoer neergelegd in een contract als bedoeld in de artikelen 7 en 8 niet zijn nageleefd, geen vergunning afgegeven.

4. Tijdens de in lid 3 bedoelde periode wordt voor een vaartuig dat toebehoort aan een reder die een vaartuig bezit waarvan de vergunning op grond van dit artikel is ingetrokken of dat zonder vergunning in de in artikel 1 vermelde zone heeft gevist geen enkele vergunning afgegeven.

Artikel 16

1. Indien de Commissie gedurende een periode van één maand geen mededeling ontvangt als bedoeld in artikel 12, lid 1, betreffende een vaartuig met een vergunning als bedoeld in de artikelen 4 en 5, wordt de vergunning van dat vaartuig ingetrokken.

2. Indien een vaartuig met een vergunning als bedoeld in artikel 3 gedurende één maand van die

vergunning geen gebruik maakt, wordt de vergunning van dit vaartuig ingetrokken behalve

- indien het vaartuig in herstelling is,
- in geval van overmacht.

Artikel 17

Vergunningen die op 31 mei 1984 krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 853/84 geldig zijn, kunnen op verzoek van de autoriteiten van het betrokken land worden verlengd tot en met 30 juni 1984. De aldus verlengde vergunningen worden voor de duur van deze verlenging op het in bijlage I vastgestelde aantal overeenkomstige vergunningen in mindering gebracht zonder dat dit totaal mag worden overschreden.

Artikel 18

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing van 1 juni tot en met 31 december 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1984.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. LENGAGNE

BIJLAGE I

1. Vergunningen bedoeld in artikel 3

Vaartuigen die de vlag voeren van	Maximumaantal permanente vergunningen	Maximumaantal tijdelijke vergunningen
Verenigde Staten van Amerika Japan	} 64	} 8

2. Vergunningen bedoeld in artikel 4

Vaartuigen die de vlag voeren van	Toegestane vangst (in ton)	Maximumaantal vergunningen	Maximumaantal dagen op zee
Barbados	p.m.	p.m.	p.m.
Guyana	p.m.	p.m.	p.m.
Suriname	130	16	1 200
Trinidad en Tobago	60	8	600

3. Vergunningen bedoeld in artikel 5

Soort	Vaartuigen die de vlag voeren van	Maximumaantal vergunningen
a) tonijnachtigen	Japan	p.m.
	Korea	p.m.
b) rode snapper en andere soorten	Venezuela	10
	Barbados	5

BIJLAGE III**Bijzondere voorwaarden**

1. Vaartuigen met een vergunning als bedoeld in de artikelen 4 en 5 dienen de Commissie van de Europese Gemeenschappen te Brussel (telexadres 24189 FISEU-B) via het radiostation Cayenne (oproepletters FFI) gegevens mede te delen volgens het onderstaande schema:
 - a) bij het binnenvaren van de zone die zich uitstrekt tot 200 zeemijl voor de kust van het Franse departement Guyana, hierna „de zone” te noemen;
 - b) bij het verlaten van de zone;
 - c) bij het binnenvaren van een haven van een Lid-Staat;
 - d) bij het verlaten van een haven van een Lid-Staat;
 - e) om de zeven dagen, te beginnen op de zevende dag nadat het vaartuig voor het eerst de sub a) bedoelde zone is binnengevaren of op de zevende dag nadat het vaartuig een sub d) bedoelde haven heeft verlaten.
2. In de berichten welke volgens de bepalingen van de vergunning en volgens het tijdschema van punt 1 worden doorgezonden, dienen de volgende gegevens, voor zover van toepassing, te worden opgenomen in de onderstaande volgorde:
 - de naam van het vaartuig;
 - roepnaam van het vaartuig;
 - nummer van de vergunning;
 - volgnummer van het bericht voor de betrokken visreis;
 - aanduiding van het soort van bericht volgens het tijdschema van punt 1;
 - datum;
 - tijdstip;
 - geografische positie;
 - voor vaartuigen die een vergunning bezitten als bedoeld in artikel 3, de activiteit van het vaartuig in de bedoelde periode (onderweg, vissend, aan het anker, aan de kade, lossend, in herstelling, andere);
 - gewicht (in kg) van de vangst per vissoort in het ruim;
 - gewicht (in kg) van de vangst, per vissoort, sinds het vorige bericht;
 - geografische coördinaten van de plaats waar de vangst is verricht;
 - gewicht (in kg) van de vangst, per vissoort, die sedert het vorige bericht op andere vaartuigen is overgeladen;
 - naam, roepnaam en eventueel nummer van de vergunning van het vaartuig waarop de vis is overgeladen;
 - naam van de gezagvoerder.
3. Codes voor het mededelen van de in punt 2 bedoelde soorten aan boord:
 - S: Garnaal (Penaeidae)
 - Z: Tonijn
 - R: Andere
4. Indien het bericht wegens overmacht niet door het vaartuig waarvoor de vergunning is afgegeven, kan worden doorgezonden, mag het namens dat vaartuig door een ander vaartuig worden doorgezonden.

BIJLAGE IV

Aangifte overeenkomstig artikel 12, lid 2

<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="padding: 5px;">AANVOERAANGIFTE (1)</td> </tr> </table>	AANVOERAANGIFTE (1)
AANVOERAANGIFTE (1)	

Naam van het vaartuig : Naam van de kapitein : Handtekening van de kapitein :	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="height: 25px;"></td></tr> <tr><td style="height: 25px;"></td></tr> <tr><td style="height: 25px;"></td></tr> </table>				Registratienummer : Naam van de gemachtigde :	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="height: 25px;"></td></tr> <tr><td style="height: 25px;"></td></tr> <tr><td style="height: 25px;"></td></tr> </table>			
Visreis van _____ tot en met _____									
Aanvoerhaven :									

Aangevoerde hoeveelheden (in kg)	
Garnalen, van kop ontdaan :	kg
zijnde ($\times 1,6$) =	kg garnalen in gehele staat
Garnalen, in gehele staat :	kg
Tonijnachtigen : kg	Rode snapper (Lutjanidae) : kg
Andere : kg	

(1) Een exemplaar wordt bewaard door de kapitein, een tweede exemplaar wordt bewaard door de met de controle belaste beambte en een derde exemplaar wordt toegezonden aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

VERORDENING (EEG) Nr. 1500/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2157/83⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden

gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 29 mei 1984 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2157/83 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 206 van 30. 7. 1983, blz. 47.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

		(Ecu/ton)
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	94,75
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	147,92 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	75,39 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	77,57
10.04	Haver	77,60
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	56,94 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	88,50 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	148,19
11.01 B	Meel van rogge	121,05
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	243,09
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	157,24

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1501/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2158/83 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 29 mei 1984 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 206 van 30. 7. 1983, blz. 50.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		5	6	7	8
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	4,25
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	0	0	0	1,22
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	2,73
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0,62
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	5,95

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		5	6	7	8	9
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	7,57	7,57
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	5,65	5,65
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	4,86	4,86
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	3,63	3,63
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	4,23	4,23

VERORDENING (EEG) Nr. 1502/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 174/84⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 11, lid 2,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld in
Verordening (EEG) nr. 2454/83⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1418/84⁽⁴⁾;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers
voor de munteenheden welke onderling worden
gehandhaafd binnen een contante maximummarge
op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze

munteenheden ten opzichte van de munteenheden
van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje,

aan te houden ;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2454/83 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden waarover de
Commissie beschikt, leidt tot het wijzigen van de
thans geldende heffingen, overeenkomstig de bijlage
van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b),
van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde
produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 243 van 1. 9. 1983, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 138 van 24. 5. 1984, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

<i>(Ecu / ton)</i>			
Tariefnummer	Omschrijving	Derde landen ⁽³⁾	ACS/LGO ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rijst :		
	B. andere :		
	I. Padie en gedopte rijst :		
	a) Padie :		
	1. rondkorrelige	128,69	60,74
	2. langkorrelige	191,16	91,98
	b) gedopte rijst :		
	1. rondkorrelige	160,86	76,83
	2. langkorrelige	238,95	115,87
	II. halfwitte en volwitte rijst :		
	a) halfwitte rijst :		
	1. rondkorrelige	275,06	125,60
	2. langkorrelige	451,98	214,10
b) volwitte rijst :			
1. rondkorrelige	292,94	134,12	
2. langkorrelige	484,53	229,91	
III. Breukrijst.		48,99	21,49

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 435/80.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ De heffing bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

VERORDENING (EEG) Nr. 1503/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 174/84⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor rijst en breukrijst dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 2455/83⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1419/84⁽⁴⁾;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde

van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies, die aan de vooraf vastgestelde invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 243 van 1. 9. 1983, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 138 van 24. 5. 1984, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 6	1 ^e term. 7	2 ^e term. 8	3 ^e term. 9
ex 10.06	Rijst :				
	B. andere :				
	I. Padie en gedopte rijst :				
	a) Padie :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	b) gedopte rijst :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	II. halfwitte en volwitte rijst :				
	a) halfwitte rijst :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
b) volwitte rijst :					
1. rondkorrelige	0	0	0	—	
2. langkorrelige	0	0	0	—	
III. Breukrijst	0	0	0	0	

VERORDENING (EEG) Nr. 1504/84 VAN DE COMMISSIE

van 25 mei 1984

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 174/84 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 2, vierde alinea,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 ⁽⁵⁾, en artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1431/76 van de Raad van 21 juni 1976 ⁽⁶⁾, houdende respectievelijk voor de sector granen en voor rijst algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens deze artikelen ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak storingen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1027/84 ⁽⁸⁾, in artikel 6 de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat op basis van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75 voorgeschreven criteria, met name rekening dient te worden gehouden met de prijzen en de hoeveelheden basisprodukten die voor de berekening van het variabele element van de heffing zijn aangehouden; dat krachtens artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2744/75 en artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1077/68 ⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2764/71 ⁽¹⁰⁾, voor bepaalde produkten het bedrag van de restitutie bij uitvoer dient te worden vermindert met het bedrag van de restitutie bij de productie die aan het basisprodukt is toegekend;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige toestand van de markten in de sector verwerkte produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de restitutie wordt berekend met inachtneming van de hoeveelheid grondstoffen die het variabele element van de heffing bepaalt; dat de hoeveelheid grondstof die voor bepaalde verwerkte produkten is gebruikt naar gelang van het uiteindelijke gebruik van het produkt kan wisselen; dat volgens het toegepaste fabricageproces behalve het gewenste hoofdprodukt andere bijprodukten worden verkregen waarvan de hoeveelheid en de waarde volgens de aard en de kwaliteit van het gemaakte hoofdprodukt kunnen wisselen; dat de cumulatie van restituties toegekend aan verschillende produkten uit een zelfde verwerkingsproces op grondslag van hetzelfde basisprodukt, in bepaalde gevallen uitvoer naar derde landen mogelijk zou kunnen maken tegen lagere prijzen dan de op de wereldmarkt geldende noteringen; dat derhalve voor sommige van deze produkten de restitutie moet worden beperkt tot een bedrag dat, hoewel de toegang tot de wereldmarkt mogelijk moet blijven, de inachtneming van de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten verzekert;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1984, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁶⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 36.

⁽⁷⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁸⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.

⁽⁹⁾ PB nr. L 181 van 27. 7. 1968, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 283 van 24. 12. 1971, blz. 30.

Overwegende dat het wenselijk is de aan bepaalde verwerkte produkten toe te kennen restitutie, al naar gelang van het produkt, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere betekenis zijn voor de hoeveelheid basisprodukt die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte produkt is gebruikt;

Overwegende dat ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daaruit vervaardigde meel, het economische aspect van de uitvoeren die, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze produkten, zouden kunnen worden overwogen op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer behoeft; dat het voor bepaalde verwerkte produkten, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk is een restitutie bij uitvoer vast te stellen;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt, of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2806/71⁽¹⁾ aanvullende voorschriften betreffende de toekenning van restituties bij uitvoer van bepaalde op basis van granen en rijst verwerkte produkten heeft vastgesteld;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 284 van 28. 12. 1971, blz. 9.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 mei 1984 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Nummer uit de naamlijst gebruikt voor de restituties	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie (Ecu/ton)
11.01 C (I)	Meel van gerst, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspersent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspersent	92,19
11.01 C (II)	Meel van gerst, niet bedoeld bij post 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Meel van haver, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspersenten en met een gehalte aan ruwe celstof berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,8 gewichtspersent, met een vochtgehalte van 11 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is	128,32
11.01 D (II)	Meel van haver, niet bedoeld bij post 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Meel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,3 gewichtspersent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,8 gewichtspersent	84,36
11.01 E (II)	Meel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van meer dan 1,3 gewichtspersent en ten hoogste 1,7 gewichtspersent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspersent	—
11.01 E (III)	Meel van maïs, niet bedoeld bij post 11.01 E (I) en (II)	—
11.01 F	Meel van rijst	—
11.02 A III (a)	Gries en griesmeel van gerst, met een gehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspersent, en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspersent	95,26
11.02 A III (b)	Gries en griesmeel van gerst, niet bedoeld bij post 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Gries en griesmeel van haver, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspersenten en met een gehalte aan doppen van 0,1 gewichtspersent of minder, met een vochtgehalte van 11 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is	128,32
11.02 A IV (b)	Gries en griesmeel van haver, niet bedoeld bij post 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Gries en griesmeel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspersent, en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,6 gewichtspersent ⁽¹⁾	108,47
11.02 A V (b)	Gries en griesmeel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,3 gewichtspersent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,8 gewichtspersent ⁽¹⁾	84,36
11.02 A V (c)	Gries en griesmeel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van meer dan 1,3 gewichtspersent en ten hoogste 1,7 gewichtspersent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspersent ⁽¹⁾	72,31
11.02 A VI	Gries en griesmeel van rijst	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Gepelde granen van gerst, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspersent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspersent ⁽²⁾	92,19
11.02 B I a) 1 (bb)	Gepelde granen van gerst, niet bedoeld bij post 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Ontpunte haver	—

		<i>(Ecu/ton)</i>
Nummer uit de naamlijst gebruikt voor de restituties	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Gepelde granen van haver, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspercenten en met een gehalte aan doppen van 0,5 % of minder, met een vochtgehalte van 11 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is ⁽²⁾	114,06
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Gepelde granen van haver, niet bedoeld bij post 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 1 (aa)	Gepelde en gesneden of gebroken granen van gerst (grutten), met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent ⁽²⁾	92,19
11.02 B I b) 1 (bb)	Gepelde en gesneden of gebroken granen van gerst (grutten), niet bedoeld bij post 11.02 B I b) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Gepelde en gesneden of gebroken granen van haver (grutten), met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspercenten, met een gehalte aan doppen van 0,1 % of minder, met een vochtgehalte van 11 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is ⁽²⁾	121,19
11.02 B I b) 2 (bb)	Gepelde en gesneden of gebroken granen van haver (grutten), niet bedoeld bij post 11.02 B I b) 2 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Gepelde, niet gesneden of gebroken granen van tarwe ⁽²⁾	—
11.02 B II c) (1)	Gepelde en gesneden of gebroken granen van maïs (grutten) met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent, en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,6 gewichtspercent ⁽²⁾	90,39
11.02 C III (a)	Geparelde granen van gerst, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent (zonder talk), 1e categorie ⁽³⁾	122,92
11.02 C III (b)	Geparelde granen van gerst, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent (zonder talk), 2e categorie ⁽³⁾	98,34
11.02 C IV	Geparelde granen van haver ⁽³⁾	—
11.02 D I	Granen van tarwe, enkel gebroken	38,00
11.02 D II	Granen van rogge, enkel gebroken	33,00
11.02 E I b) 1 (aa)	Gerstvlokken, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent	92,19
11.02 E I b) 1 (bb)	Gerstvlokken, niet bedoeld bij post 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Havervlokken, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspercenten, met een gehalte aan doppen van 0,1 gewichtspercent of minder, met een vochtgehalte van 12 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is	142,58
11.02 E I b) 2 (bb)	Havervlokken, met een asgehalte, berekend op de droge stof, van ten hoogste 2,3 gewichtspercenten, met een gehalte aan doppen van meer dan 0,1 % en minder dan 1,5 %, met een vochtgehalte van 12 % of minder en waarvan de peroxydase praktisch onwerkzaam is	114,06
11.02 E I b) 2 (cc)	Havervlokken, niet bedoeld bij de posten 11.02 E I b) 2 (aa) en 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Maïsvlokken, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,9 gewichtspercent, en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,7 gewichtspercent	96,42

		(Ecu/ton)
Nummer uit de naamlijst gebruikt voor de restituties	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie
ex 11.02 E II c) (2)	Maisvlokken, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,3 gewichtspersent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 0,8 gewichtspersent	78,34
ex 11.02 E II c) (3)	Maisvlokken, met een gehalte aan vetstoffen, berekend op de droge stof, van meer dan 1,3 gewichtspersent en ten hoogste 1,7 gewichtspersent en met een gehalte aan ruwe celstof, berekend op de droge stof, van ten hoogste 1 gewichtspersent	—
11.02 E II d) 1	Rijstvlokken	—
11.02 F III	Pellets van gerst	—
11.02 F IV	Pellets van haver	—
11.02 F V	Pellets van maïs	—
11.02 G I	Tarwekiemen, ook indien gemalen	17,63
11.02 G II	Kiemen van andere graansoorten dan tarwe, ook indien gemalen	15,07
11.07 A I a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	125,54
11.07 A II a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	109,40
11.08 A I	Maiszetmeel ⁽⁵⁾	65,77
11.08 A II	Rijstzetmeel ⁽⁵⁾	31,95
11.08 A III	Tarwezetmeel ⁽⁵⁾	94,03
11.08 A IV	Aardappelzetmeel ⁽⁶⁾	65,77
11.08 A V	Zetmeel van andere graansoorten dan maïs, rijst en tarwe en niet van aardappelen ⁽⁵⁾	—
11.09 A	Tarwegluten, gedroogd, met een gehalte aan proteïnen, berekend op de droge stof van ten minste 82 gewichtspersenten (N × 6,25)	114,56
17.02 B II a)	Maltodextrine en glucose (druivesuiker), andere dan glucose (druivesuiker), welke in droge toestand 99 of meer gewichtspersenten zuivere glucose bevat, in wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd ⁽⁴⁾	85,79
17.02 B II b)	Maltodextrine en maltodextrinestroop, glucose en glucosestroop welke in droge toestand geen 99 of meer gewichtspersenten zuivere glucose bevat, in andere vorm dan wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd ⁽⁴⁾	65,77
17.02 F II a)	Karamel, andere dan karamel welke in droge toestand 50 of meer gewichtspersenten saccharose bevat, in poeder, ook indien geagglomereerd	89,87
17.02 F II b)	Karamel, andere dan karamel welke in droge toestand 50 of meer gewichtspersenten saccharose bevat, in andere vorm dan poeder	62,50
21.07 F II	Glucosestroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen, en maltodextrinestroop	65,77
23.02 A I a)	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van granen van maïs of van rijst met een zetmeelgehalte van niet meer dan 35 gewichtspersenten	15,38
23.02 A I b) 2	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van granen van maïs of van rijst met een zetmeelgehalte van meer dan 35 gewichtspersenten en die geen denatureringsproces hebben ondergaan of die een denatureringsproces hebben ondergaan en een zetmeelgehalte hebben van meer dan 45 gewichtspersenten	15,38
23.02 A II a)	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van andere graansoorten dan maïs en rijst, met een zetmeelgehalte van niet meer dan 28 gewichtspersenten en waarvan niet meer dan 10 gewichtspersenten van het produkt door een zeef met mazen van 0,2 mm valt of waarvan, indien meer dan 10 gewichtspersenten van het produkt door de zeef is gegaan, het asgehalte, berekend op basis van de droge stof, 1,5 gewichtspersent of meer bedraagt	15,38
23.02 A II b)	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van andere graansoorten dan maïs en rijst, niet bedoeld bij post 23.02 A II a)	15,38
23.03 A I	Afvallen van maiszetmeelfabrieken (met uitzondering van ingedikt zwelwater), met een gehalte aan proteïnen, berekend op de droge stof, van ten minste 63 gewichtspersenten (N × 6,25)	32,68

-
- (¹) Komen voor de restitutie bij de uitvoer in aanmerking gries en griesmeel van maïs :
- die een percentage van minder dan of gelijk aan 30 % bevatten, dat door een zeef met mazen van 315 micrometer valt,
 - die een percentage van minder dan 5 % produkt bevatten dat door een zeef met mazen van 150 micrometer valt.
- (²) Gepelde granen zijn granen die beantwoorden aan de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 821/68 (PB nr. L 149 van 29. 6. 1968, blz. 46) voorkomende definitie.
- (³) Geparelde granen zijn granen die beantwoorden aan de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 821/68 (PB nr. L 149 van 29. 6. 1968, blz. 46) voorkomende definitie.
- (⁴) Dit produkt, dat valt onder onderverdeling 17.02 B I, komt krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 in aanmerking voor dezelfde restitutie bij uitvoer als het produkt dat onder onderverdeling 17.02 B II valt.
- (⁵) De restitutie bij uitvoer wordt toegekend voor produkten van deze onderverdeling met een zetmeelgehalte van 85 gewichtspersenenten of meer.
- (⁶) De restitutie bij uitvoer wordt toegekend voor produkten van deze onderverdeling met een zetmeelgehalte van 78 gewichtspersenenten of meer.
-

VERORDENING (EEG) Nr. 1505/84 VAN DE COMMISSIE

van 25 mei 1984.

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die verordening genoemde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen ⁽³⁾, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen en produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens dit artikel ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graanmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en criteria op de huidige toestand van de markten in de sector mengvoeders op basis van granen ertoe leidt dat de restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is het verschil te dekken tussen de prijzen in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt;

Overwegende dat krachtens artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2743/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende vaststelling van de regeling voor mengvoeders op basis van granen ⁽⁴⁾, gewijzigd bij

Verordening (EEG) nr. 2560/77 ⁽⁵⁾, en restitutie bij uitvoer van mengvoeders op basis van granen moet worden bepaald door slechts met die bepaalde produkten rekening te houden die worden gebruikt voor de vervaardiging van mengvoeders en waarvan een restitutie bij uitvoer kan worden vastgesteld;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1913/69 van de Commissie van 29 september 1969 betreffende de toekenning en de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van mengvoeders op basis van granen ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 537/83 ⁽⁷⁾, heeft voorgeschreven dat de berekening van de restitutie bij uitvoer moet worden gebaseerd op het gemiddelde van de restituties die zijn toegekend voor de meest algemeen gebruikte basisgranen, aangepast aan de hand van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs en op de heffing van toepassing op maïs; dat voor deze berekening eveneens rekening gehouden moet worden met het gehalte aan graanprodukten; dat derhalve, ter vereenvoudiging, de mengvoeders in categorieën geklasseerd en de restitutie voor elke categorie op basis van een hoeveelheid maïs welke representatief is voor het gehalte aan graanprodukten dat de betreffende categorie gewoonlijk bevat, vastgesteld dienen te worden; dat anderzijds het bedrag van de restitutie eveneens rekening moet houden met de mogelijkheden en voorwaarden voor de afzetmogelijkheden en verkoopvoorwaarden voor de betrokken produkten op de wereldmarkt, het belang dat men erbij heeft om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen en het economisch aspect van de uitvoer;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten de differentiatie van de restitutie voor mengvoeders volgens hun samenstelling en bestemming nodig kunnen maken; dat het, om deze differentiatie tot stand te brengen, dienstig is gebruik te maken van de zones van bestemming als omschreven in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 1124/77 van 27 mei 1977 houdende een nieuwe afbakening van de zones van bestemming voor de restituties of de heffingen bij uitvoer en voor bepaalde uitvoercertificaten in de sectoren granen en rijst ⁽⁸⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3634/83 ⁽⁹⁾;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 60.

⁽⁵⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 246 van 30. 9. 1969, blz. 11.

⁽⁷⁾ PB nr. L 63 van 9. 3. 1983, blz. 10.

⁽⁸⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1977, blz. 53.

⁽⁹⁾ PB nr. L 360 van 23. 12. 1983, blz. 21.

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld ; dat zij tussentijds kan worden gewijzigd ;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 mei 1984.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer voor de in Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde mengvoeders waarop Verordening (EEG) nr. 2743/75 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage van deze verordening.

juni Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 mei 1984 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Bijzondere onderverdeling voor de restitutie	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie
23.07 B I		Veevoeder vallende onder Verordening (EEG) nr. 2743/75, bevattende hetzij afzonderlijk, hetzij te zamen, ook indien vermengd met andere produkten, zetmeel, glucose (druivesuiker) of glucosestroop van de onderverdelingen 17.02 B en 21.07 F II of zuivelprodukten (van de posten of onderverdelingen 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A of 21.07 F I): met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 50 gewichtspercenten en een gehalte aan graanprodukten ⁽¹⁾ van :	
	0510	— meer dan 5 gewichtspercenten en minder dan of gelijk aan 10 gewichtspercenten	2,64 ⁽²⁾ 3,31 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	1010	— meer dan 10 gewichtspercenten en minder dan of gelijk aan 20 gewichtspercenten	5,28 ⁽²⁾ 6,63 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	2010	— meer dan 20 gewichtspercenten en minder dan of gelijk aan 30 gewichtspercenten	10,57 ⁽²⁾ 13,26 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	3010	— meer dan 30 gewichtspercenten en minder dan of gelijk aan 40 gewichtspercenten	15,85 ⁽²⁾ 19,89 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	4010	— meer dan 40 gewichtspercenten en minder dan of gelijk aan 50 gewichtspercenten	21,14 ⁽²⁾ 26,51 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	5010	— meer dan 50 gewichtspercenten en minder dan of gelijk aan 60 gewichtspercenten	26,42 ⁽²⁾ 33,14 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	6010	— meer dan 60 gewichtspercenten en minder dan of gelijk aan 70 gewichtspercenten	31,71 ⁽²⁾ 39,77 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	7010	— meer dan 70 gewichtspercenten	34,59 ⁽²⁾ 43,39 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Worden als graanprodukten beschouwd de produkten van hoofdstuk 10 en van de posten 11.01 en 11.02 (met uitzondering van onderverdeling 11.02 G) van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽²⁾ Voor uitvoer naar de zones A, B, C, D en E zoals bedoeld in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 1124/77, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3634/83.

⁽³⁾ Minimumgehalte maïs en/of sorgho van meer dan : 0510 : 5 % ; 1010 : 10 % ; 2010 : 20 % ; 3010 : 30 % ; 4010 : 40 % ; 5010 : 50 % ; 6010 : 60 % , 7010 : 60 % .

Voor zover dit minimum in acht wordt genomen, gelden deze restituties op verzoek van de belanghebbende eveneens wanneer het gehalte aan graanprodukten het op dezelfde regel vastgestelde maximumgehalte overschrijdt.

⁽⁴⁾ Voor uitvoer naar andere derde landen.

VERORDENING (EEG) Nr. 1506/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor stroop en bepaalde andere produkten van de suikersector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 8,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 een heffing wordt toegepast bij invoer van de in artikel 1, lid 1, van die verordening genoemde produkten;

Overwegende dat de heffing op de in artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde produkten, in voorkomend geval forfaitair, berekend moet worden op basis van het gehalte aan saccharose of met inbegrip van het gehalte aan andere suikers omgerekend in saccharose, van het betrokken produkt op basis van de heffing op witte suiker; dat evenwel heffingen op ahornsuiker en ahornsuikerstroop beperkt worden tot het bedrag dat voortvloeit uit de toepassing van het in het kader van de GATT geconsolideerde douanerecht;

Overwegende dat krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie van 28 juni 1968 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de heffing in de suikersector⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1428/78⁽⁴⁾, het basisbedrag van de heffing voor 100 kilogram van het produkt moet worden vastgesteld per percent saccharosegehalte;

Overwegende dat het basisbedrag van de heffing gelijk moet zijn aan één honderdste van het rekenkundig gemiddelde van de heffing per 100 kilogram witte suiker gedurende de eerste twintig dagen van de maand welke voorafgaat aan de maand waarvoor het basisbedrag van de heffing wordt vastgesteld; dat evenwel het rekenkundig gemiddelde van de heffingen vervangen moet worden door de heffing op witte

suiker welke van toepassing is op de dag waarop het basisbedrag wordt vastgesteld, wanneer deze heffing ten minste 0,73 Ecu van dit gemiddelde afwijkt;

Overwegende dat het basisbedrag elke maand moet worden vastgesteld; dat het evenwel gewijzigd moet worden in de periode tussen de dag van vaststelling daarvan en de eerste dag van de maand volgende op de maand waarvoor het basisbedrag geldt, indien de heffing op witte suiker ten minste 0,73 Ecu afwijkt van het hierboven bedoelde rekenkundig gemiddelde of van de heffing op witte suiker op grond waarvan het basisbedrag werd berekend; dat in dat geval het basisbedrag gelijk moet zijn aan één honderdste van de heffing op witte suiker waarvan voor de wijziging werd uitgegaan;

Overwegende dat het aldus berekende basisbedrag moet worden aangepast aan de hand van de wijzigingen van de drempelprijs voor witte suiker tussen de maand van de vaststelling van het basisbedrag en de periode waarvoor dat bedrag geldt; dat het bedrag van deze aanpassing, gelijk aan één honderdste van het verschil tussen deze beide drempelprijzen, moet worden afgetrokken van of toegevoegd aan het basisbedrag overeenkomstig de bepalingen van artikel 7, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 837/68;

Overwegende dat de heffing op de in artikel 1, lid 1, sub f) en g), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde produkten luidens lid 6 van artikel 16 bestaat uit een variabel en een vast element; dat het vaste element bij 100 kg droge stof gelijk is aan een tiende van het bedrag van het vaste element dat wordt berekend overeenkomstig artikel 14, lid 1, punt B, van Verordening (EEG) nr. 2727/75⁽⁵⁾, voor de vaststelling van de heffing bij invoer van produkten van post 17.02 B II van het gemeenschappelijk douanetarief en dat het variabele element per 100 kg droge stof gelijk is aan 100 maal het basisbedrag van de invoerheffing dat vanaf de eerste van iedere maand geldt voor de in genoemd artikel 1, lid 1, sub d), bedoelde produkten; dat de heffing maandelijks moet worden vastgesteld;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42.

⁽⁴⁾ PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat uit de toepassing van deze bepalingen voortvloeit dat de invoerheffingen voor de betrokken produkten moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 1, lid 1, sub d), f) en g), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor stroop en bepaalde andere produkten van de suikersector

(in Ecu,

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt	Heffing per 100 kg droge stof
17.02	Andere suikers in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd; karamel:		
	C. Ahornsuiker en ahornsuikerstroop	0,4544	—
	D. andere suikers en stropen (met uitzondering van lactose (melksuiker), glucose en maltodextrine):		
	I. Isoglucose	—	55,11
	ex II. overige	0,4544	—
	E. Kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd	0,4544	—
	F. I. Karamel bevattende, in droge toestand, 50 of meer gewichtspercenten saccharose	0,4544	—
21.07	Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:		
	F. Suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen:		
	III. van isoglucose	—	55,11
	IV. andere	0,4544	—

VERORDENING (EEG) Nr. 1507/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, en met name op artikel 19, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bepaalt dat het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, sub d), van genoemde verordening genoemde produkten en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat volgens artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18 juni 1968 met betrekking tot uitvoeringsbepalingen voor de restitutie bij uitvoer van suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1489/76⁽⁴⁾, de restitutie voor 100 kilogram van de in artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten die worden uitgevoerd, gelijk is aan het basisbedrag, vermenigvuldigd met het saccharosegehalte, in voorkomend geval verhoogd met het gehalte aan andere als saccharose berekende suikersoorten; dat dit saccharosegehalte van het betrokken produkt overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2 maart 1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de restitutie bij uitvoer van suiker⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1467/77⁽⁶⁾, wordt vastgesteld;

Overwegende dat volgens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 766/68 het basisbedrag van de restitutie voor sorbose, uitgevoerd in ongewijzigde staat, gelijk moet zijn aan het basisbedrag van de restitutie, verminderd met een honderdste van de restitutie bij de produktie die, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1400/78 van de Raad van 20 juni 1978 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de produktie voor in de chemische industrie gebruikte

suiker⁽⁷⁾ geldt voor de in de bijlage van deze laatste verordening vermelde produkten;

Overwegende dat het basisbedrag van de restitutie voor de overige in artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde en in onveranderde vorm uitgevoerde produkten gelijk moet zijn aan het honderdste deel van het bedrag dat wordt bepaald met inachtneming van enerzijds het verschil tussen de interventieprijzen voor witte suiker die gedurende de maand waarvoor het basisbedrag wordt vastgesteld, geldt voor de niet-deficitaire gebieden van de Gemeenschap, en de voor witte suiker op de wereldmarkt geconstateerde noteringen of prijzen, en anderzijds de noodzaak om een evenwicht tot stand te brengen tussen het gebruik van basisprodukten uit de Gemeenschap met het oog op de uitvoer van verwerkte produkten naar derde landen en het gebruik van de tot het veredelingsverkeer toegelaten produkten uit deze landen;

Overwegende dat de toepassing van het basisbedrag beperkt kan worden tot bepaalde in artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten;

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 een restitutie kan worden vastgesteld bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, sub f) en g), van die verordening genoemde produkten; dat het niveau van de restitutie moet worden vastgesteld voor 100 kg droge stof, waarbij rekening wordt gehouden met de restitutie bij uitvoer voor de produkten van post 17.02 B II a) van het gemeenschappelijk douanetarief, de restitutie bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde produkten en met de economische aspecten van de betrokken uitvoer; dat de restitutie slechts wordt toegekend voor produkten die voldoen aan de voorwaarden welke zijn vastgesteld in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1469/77 van de Commissie van 13 juni 1977 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de heffing en de restitutie voor isoglucose en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 192/75⁽⁸⁾;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 162 van 1. 7. 1977, blz. 6.

⁽⁷⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB nr. L 162 van 1. 7. 1977, blz. 9.

— een omrekeningskoers voor de andere muntenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze muntenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de muntenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ;

Overwegende dat de bovengenoemde restituties maandelijks vastgesteld dienen te worden ; dat zij tussentijds kunnen worden gewijzigd ;

Overwegende dat de restituties voor de betrokken produkten, op basis van de voorafgaande bepalingen, worden vastgesteld op de niveaus die in de bijlage bij deze verordening zijn aangegeven ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, sub d), f) en g), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector

(in Ecu)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt (1)	Restitutiebedrag per 100 kg droge stof (2)
17.02	<p>Andere suikers in vaste vorm ; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen ; kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd ; karamel :</p> <p>D. andere suikers en stropen (met uitzondering van lactose (melksuiker), glucose en maltodextrine) :</p> <p style="padding-left: 20px;">I. Isoglucose</p> <p style="padding-left: 20px;">ex II. overige, met uitzondering van sorbose</p> <p>E. Kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd</p> <p>F. I. Karamel bevattende, in droge toestand, 50 of meer gewichtspercenten saccharose</p>	<p style="text-align: center;">—</p> <p style="text-align: center;">0,3953</p> <p style="text-align: center;">0,3953</p> <p style="text-align: center;">0,3953</p>	<p style="text-align: center;">39,53</p> <p style="text-align: center;">—</p> <p style="text-align: center;">—</p> <p style="text-align: center;">—</p>
21.07	<p>Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen :</p> <p>F. Suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen :</p> <p style="padding-left: 20px;">III. van isoglucose</p> <p style="padding-left: 20px;">IV. andere (met uitzondering van lactose-, glucose- en maltodextrinestroop)</p>	<p style="text-align: center;">—</p> <p style="text-align: center;">0,3953</p>	<p style="text-align: center;">39,53</p> <p style="text-align: center;">—</p>

(1) Het basisbedrag is niet van toepassing op stropen met een zuiverheid van minder dan 85 % (Verordening (EEG) nr. 394/70). Het saccharosegehalte wordt overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 vastgesteld.

(2) Alleen geldig voor de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1469/77 bedoelde produkten.

VERORDENING (EEG) Nr. 1508/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1101/84⁽²⁾,

Gelet op Verordening nr. 171/67/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de restituties en heffingen bij uitvoer van olijfolie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/72⁽⁴⁾, en met name op artikel 7, eerste zin,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 20 van Verordening nr. 136/66/EEG, wanneer de prijs in de Gemeenschap hoger is dan de prijsnoteringen op de wereldmarkt, het verschil tussen deze prijzen kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer van olijfolie naar derde landen;

Overwegende dat de regelen betreffende de vaststelling en de toekenning van de restitutie bij de uitvoer van olijfolie zijn vastgesteld bij de Verordeningen nr. 171/67/EEG en (EEG) nr. 616/72⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2962/77⁽⁶⁾;

Overwegende dat de restitutie overeenkomstig artikel 2 van Verordening nr. 171/67/EEG voor de gehele Gemeenschap gelijk moet zijn;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Verordening nr. 171/67/EEG de restitutie voor olijfolie moet worden vastgesteld met inachtneming van:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling van de olijfolieprijzen en de beschikbare hoeveelheden op de markt van de Gemeenschap, alsmede de situatie en de verwachte ontwikkeling van de olijfolieprijzen op de wereldmarkt,

- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector olijfolie, te weten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten te verzekeren,

- het belang dat bestaat om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,

- het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat volgens artikel 4 van Verordening nr. 171/67/EEG de bedoelde restitutie bovendien moet worden vastgesteld volgens de volgende criteria:

- de olijfolieprijzen in de voornaamste produktiegebieden van de Gemeenschap,

- de gunstigste noteringen op de verschillende markten van de invoerende derde landen,

- de afzetkosten en gunstigste vervoerkosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap in de voornaamste produktiegebieden tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer in de Gemeenschap, alsmede de kosten die gemoeid zijn met het op de wereldmarkt brengen van de produkten;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 5 van Verordening nr. 171/67/EEG de restitutie voor olijfolie echter verschillend kan worden vastgesteld naar gelang van de bestemming, wanneer de situatie op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten zulks noodzakelijk maken;

Overwegende dat de restitutie overeenkomstig artikel 7 van Verordening nr. 171/67/EEG ten minste eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij indien nodig tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige marktsituatie in de sector olijfolie, en met name op de prijzen van dit produkt in de Gemeenschap, alsmede op de markten van derde landen met zich brengt dat de restitutie moet worden bepaald op de in de bijlage genoemde bedragen;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van de steun te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de muntenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 113 van 28. 4. 1984, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. 130 van 28. 6. 1967, blz. 2600/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 264 van 23. 11. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 78 van 31. 3. 1972, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 348 van 30. 12. 1977, blz. 53.

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer van de in artikel 1, lid 2, sub c), van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde produkten, worden vastgesteld op de in de bijlage aangegeven bedragen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag van de restitutie (Ecu/100 kg)
15.07 A I (a) II (a)	Plantaardige vette oliën, vloeibaar of vast, ruw, gezuiverd of geraffineerd : Olijfolie : niet behandeld : Olijfolie verkregen bij de eerste persing en andere : verkregen uit oliën van de onderverdelingen A I a) of A I b) van post 15.07, ook indien versneden met olijfolie verkregen bij de eerste persing : in verpakking met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 5 kg of minder voor de bestemmingen bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2730/79 van de Commissie (¹), en voor uitvoer naar derde landen.	47,00

(¹) PB nr. L 317 van 12. 12. 1979, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 1509/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1101/84⁽²⁾,

Gelet op Verordening nr. 142/67/EEG van de Raad van 21 juni 1967 betreffende de restituties bij uitvoer van koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/72⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 3, eerste zin,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat uit hoofde van artikel 28 van Verordening nr. 136/66/EEG bij de uitvoer van de in de Gemeenschap geogste oliehoudende zaden naar derde landen een restitutie kan worden verleend; dat het bedrag van deze restitutie ten hoogste gelijk kan zijn aan het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en de noteringen op de wereldmarkt, indien de eerste hoger zijn dan de laatste; dat uit hoofde van artikel 21 van Verordening nr. 136/66/EEG artikel 28 van deze verordening momenteel slechts van toepassing is op koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad;

Overwegende dat uit hoofde van artikel 3 van Verordening nr. 142/67/EEG de restitutie berekend moet worden door de prijzen op de verschillende representatieve markten in de Gemeenschap voor de verwerking en de export, de meest gunstige notering op de verschillende markten van de invoerende derde landen alsmede de kosten welke gemoeid zijn met het op de wereldmarkt brengen van de produkten, in aanmerking te nemen; dat bovendien het bedrag van de restitutie moet worden vastgesteld rekening houdende met het marktprijsniveau in de Gemeenschap van de oliehoudende zaden bedoeld bij artikel 21 van Verordening nr. 136/66/EEG evenals de vooruitzichten voor de ontwikkeling van deze prijzen; dat daarenboven deze vaststelling rekening moet houden met het economisch aspect van de beoogde uitvoer en met de in de Gemeenschap bestaande verhouding tussen de beschikbare hoeveelheden van deze produkten enerzijds en de vraag anderzijds;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 651/71 van de Commissie van 29 maart 1971 betreffende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de restituties bij de uitvoer van oliehoudende zaden⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1480/79⁽⁶⁾, het bedrag van de uitvoerrestitutie berekend moet worden op basis van het gewicht van de uitgevoerde zaden; dat dit gewicht moet worden aangepast op basis van de verschillen die kunnen bestaan tussen de waargenomen vocht- en onzuiverheidspercentages en die welke in aanmerking zijn genomen bij het bepalen van de standaardkwaliteit waarvoor de richtprijs is vastgesteld; dat bij deze aanpassing het gewicht van de uitgevoerde zaden verhoogd moet worden met het verschil tussen de werkelijk aanwezige hoeveelheid vocht en onzuiverheid en die welke voor de standaardkwaliteit in aanmerking is genomen, indien de eerste hoeveelheid kleiner is dan de tweede; dat in het tegenovergesteld geval het gewicht van het uitgevoerde zaad met hetzelfde verschil verminderd moet worden;

Overwegende dat de hierbovenbedoelde standaardkwaliteit zaden omschreven is in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1591/83 van de Raad van 14 juni 1983 tot vaststelling van de richtprijzen en de interventieprijzen voor koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad voor het verkoopseizoen 1983/1984⁽⁷⁾;

Overwegende dat uit hoofde van artikel 2 van Verordening nr. 142/67/EEG de restitutie, indien de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten dat noodzakelijk maakt, naar gelang van de bestemming kan verschillen;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van de steun te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 113 van 28. 4. 1984, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2461/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 264 van 23. 11. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 75 van 30. 3. 1971, blz. 16.

⁽⁶⁾ PB nr. L 180 van 17. 7. 1979, blz. 13.

⁽⁷⁾ PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 40.

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige marktsituatie in de sector van de oliehoudende zaden, en met name op de noteringen of de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de markten van derde landen er toe leidt de restitutie vast te stellen op het bedrag aangegeven in de bijlage voor de produkten waarvoor het verkoopseizoen begonnen is;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer van de produkten bedoeld in artikel 21 van Verordening nr. 136/66/EEG worden op het in de bijlage aangegeven bedrag vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie
Poul DALSAGER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor oliehoudende zaden

		<i>(Ecu / 100 kg)</i>
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Produkt	Bedrag van de restitutie
ex 12.01	Koolzaad en raapzaad, niet bestemd voor zaaidoeleinden	—
ex 12.01	Zonnebloempitten, niet bestemd voor zaaidoeleinden	—

VERORDENING (EEG) Nr. 1510/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

houdende vaststelling van de restituties welke vanaf 1 juni 1984 van toepassing zijn op bepaalde zuivelprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 856/84⁽²⁾, en met name op artikel 17, lid 5,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de prijzen in de internationale handel van de in artikel 1, sub a), b), c) en e), van deze verordening bedoelde produkten en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer; dat in Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1028/83⁽⁴⁾, die produkten zijn aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld welke van toepassing is bij de uitvoer ervan in de vorm van goederen welke in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 zijn genoemd;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 3035/80 de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisprodukten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig lid 2 van dit zelfde artikel bij de vaststelling van deze restitutie met name rekening dient te worden gehouden:

- a) enerzijds met de gemiddelde kosten waartegen de verwerkende industrieën zich op de markt van de Gemeenschap van de betrokken basisprodukten kunnen voorzien en anderzijds met de op de wereldmarkt toegepaste prijzen;
- b) met het niveau van de restitutie van toepassing op de uitvoer van verwerkte landbouwprodukten die onder bijlage II van het Verdrag vallen en waarvan de vervaardiging onder vergelijkbare voorwaarden geschiedt;

- c) met de noodzaak gelijke mededingingsvoorwaarden te waarborgen tussen de industrieën die produkten uit de Gemeenschap gebruiken en die welke produkten uit derde landen onder de regeling van het actieve veredelingsverkeer gebruiken;

Overwegende dat in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3035/80 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de produktie en de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking die voor de in bijlage A van genoemde verordening vermelde basisprodukten of de daarmee gelijkgestelde produkten in alle Lid-Statens worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 steun wordt verleend aan in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne verwerkte ondermelk, indien deze melk en de daaruit vervaardigde caseïne aan bepaalde eisen voldoen, welke zijn vastgesteld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 987/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van steun voor ondermelk die tot caseïne en caseïnaten is verwerkt⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd door de Toetredingsakte⁽⁶⁾;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 262/79 van de Commissie van 12 februari 1979 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter, bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 430/84⁽⁸⁾, Verordening (EEG) nr. 442/84 van de Commissie van 21 februari 1984 inzake de toekenning van steun voor boter uit particuliere opslag bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1245/83⁽⁹⁾ en Verordening (EEG) nr. 1932/81 van de Commissie van 13 juli 1981 betreffende de toekenning van de steun voor boter en boterconcentraat bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 380/84⁽¹¹⁾, de levering van boter tegen verlaagde prijs toestaat aan de fabrikanten van bepaalde koopwaren;

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27.

⁽⁴⁾ PB nr. L 116 van 30. 4. 1983, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 6.

⁽⁶⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB nr. L 41 van 16. 2. 1979, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 51 van 22. 2. 1984, blz. 6.

⁽⁹⁾ PB nr. L 52 van 23. 2. 1984, blz. 12.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 191 van 14. 7. 1981, blz. 6.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 46 van 16. 2. 1984, blz. 25.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restitutiebedragen welke vanaf 1 juni 1984 van toepassing zijn op basisprodukten genoemd in bijlage A van Verordening (EEG) nr. 3035/80 en

bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 en die worden uitgevoerd in de vorm van in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 genoemde goederen, worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

2. Voor in de vorige alinea vermelde en niet in de bijlage opgenomen produkten wordt geen restitutiebedrag vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 houdende vaststelling van de restituties welke vanaf 1 juni 1984 van toepassing zijn op bepaalde zuivelprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving van de produkten	Restituties	
		A	B
ex 04.02 A II	Melk in poeder, verkregen volgens het verstuijvingsprocédé, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspercent en een watergehalte van minder dan 5 gewichtspercenten (PG 2): a) in geval van uitvoer van goederen van post 35.01 van het gemeenschappelijk douanetarief b) in geval van uitvoer van andere goederen	— 59,41	— 78,60
ex 04.02 A II	Melk in poeder, verkregen volgens het verstuijvingsprocédé met een vetgehalte van 26 gewichtspercenten en een watergehalte van minder dan 5 gewichtspercenten (PG 3)	101,16	
ex 04.02 A III	Ingedikte melk met een vetgehalte van 7,5 gewichtspercenten en een gehalte aan droge stof van 25 gewichtspercenten (PG 4)	24,60	25,33
ex 04.03	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten (PG 6): a) bij uitvoer van de navolgende produkten, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 262/79, (EEG) nr. 442/84 en (EEG) nr. 1932/81: — produkten van post 19.08 of van onderverdelingen 18.06 B en 21.07 C, — preparaten voor de bereiding van consumptie-ijs, zogenaamde „ice-mix” van onderverdeling 18.06 D en van post 21.07, — ongekookt en ongebakken deeg en preparaten in poedervorm van onderverdeling 19.02 B II b) b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot de postonderverdelingen 21.07 G VII tot en met IX van het gemeenschappelijk douanetarief c) in geval van uitvoer van andere goederen	— — — — 138,23 (1) 125,23	

(1) Dit bedrag is uitsluitend van toepassing in de gevallen als bedoeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1760/83.

De toekenning van het in kolom B aangegeven restitutiebedrag is afhankelijk van de overlegging van het bewijs dat het produkt na het begin van het melkprijsjaar 1984/1985 is vervaardigd.

VERORDENING (EEG) Nr. 1511/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 juni 1984 worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 174/84⁽⁴⁾, en met name op artikel 17, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde produkten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer kan worden overbrugd; dat in Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1028/83⁽⁶⁾, is omschreven voor welke van die produkten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 2727/75 of bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1418/76;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 3035/80 de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basis-

produkten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig lid 2 van dat zelfde artikel bij de vaststelling van de restitutie met name rekening dient te worden gehouden:

- a) enerzijds met de gemiddelde kosten waartegen de verwerkende industrieën zich op de markt van de Gemeenschap van de betrokken basisprodukten kunnen voorzien en anderzijds met de op de wereldmarkt toegepaste prijzen;
- b) met het niveau van de restituties bij de uitvoer van verwerkte landbouwprodukten die onder bijlage II van het Verdrag vallen en waarvan de vervaardiging onder vergelijkbare voorwaarden geschiedt;
- c) met de noodzaak, gelijke mededingingsvoorwaarden te waarborgen tussen de industrieën die produkten uit de Gemeenschap gebruiken en die welke produkten uit derde landen onder de regeling van het actieve veredelingsverkeer gebruiken;

Overwegende dat in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3035/80 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de produktie, de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking, die voor de in bijlage A van die verordening genoemde basisprodukten of de daarmee gelijkgestelde produkten in alle Lid-Staten worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector; dat voor zachte tarwe, maïs en gebroken rijst een restitutie bij de produktie wordt verleend op de voorwaarden van Verordening (EEG) nr. 2742/75 van de Raad van 29 oktober 1975 inzake de restituties bij de produktie in de sectoren granen en rijst⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1569/83⁽⁸⁾; dat het dienstig is, met het oog op de toepassing van het bepaalde in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3035/80 de restitutie bij de produktie in aanmerking te nemen die geldt voor de maand waarin de uitvoer plaatsvindt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1984, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27.

⁽⁶⁾ PB nr. L 116 van 30. 4. 1983, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 57.

⁽⁸⁾ PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 8.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die met ingang van 1 juni 1984 worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EEG) nr. 3035/80 genoemde basisprodukten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr.

2727/75 of artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 2727/75 respectievelijk bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1418/76, worden vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 juni 1984 worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	<i>(in Ecu/100 kg)</i> Restituties
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren :	
	— voor de zetmeelindustrie	5,983
	— andere dan voor de zetmeelindustrie	8,484
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	13,199
10.02	Rogge	8,367
10.03	Gerst	7,500
10.04	Haver	7,667
10.05 B	Maïs (andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden) :	
	— voor de zetmeelindustrie	3,895
	— andere dan voor de zetmeelindustrie	5,642
10.06 B I b) 1	Gedopte rijst, rondkorrelig	16,404
10.06 B I b) 2	Gedopte rijst, langkorrelig	24,085
10.06 B II b) 1	Volwitte rijst, rondkorrelig	21,166
10.06 B II b) 2	Volwitte rijst, langkorrelig	34,906
10.06 B III	Breukrijst :	
	— voor de zetmeelindustrie	2,102
	— andere dan voor de zetmeelindustrie	4,493
10.07 C	Sorghum	8,448
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	10,285
11.01 B	Meel van rogge	13,135
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	20,458
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	10,285

VERORDENING (EEG) Nr. 1512/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 juni 1984 worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector suiker, die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, inzonderheid op artikel 19, leden 1 en 2,

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 19, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 voor in artikel 1, lid 1, sub a), c), d), g) en h), van deze verordening, vermelde produkten een restitutie bij uitvoer kan worden toegekend, wanneer deze produkten worden uitgevoerd in de vorm van goederen, bedoeld in de bijlage bij diezelfde verordening; dat bij Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1028/83⁽⁴⁾, die produkten zijn aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen bedoeld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1785/81;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 3035/80, de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisprodukten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig lid 2 van dat zelfde artikel bij de vaststelling van de restitutie met name rekening dient te worden gehouden:

- a) enerzijds met de gemiddelde kosten waartegen de verwerkende industrieën zich op de markt der Gemeenschap van de basisprodukten kunnen voorzien en anderzijds met de op de wereldmarkt toegepaste prijzen;
- b) met het niveau van de restituties van toepassing op de uitvoer van verwerkte landbouwprodukten die onder bijlage II van het Verdrag vallen en waarvan de vervaardiging onder vergelijkbare voorwaarden geschiedt;

- c) met de noodzaak gelijke mededingingsvoorwaarden te waarborgen tussen de industrieën die produkten uit de Gemeenschap gebruiken en die welke produkten uit derde landen onder de regeling van het actieve veredelingsverkeer gebruiken;

Overwegende dat in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3035/80 is bepaald, dat, bij de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden dat de restituties bij de produktie, de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking, die voor de in bijlage A van die verordening genoemde basisprodukten of de daarmee gelijkgestelde produkten in alle Lid-Staten worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector; dat voor witte suiker of ruwe suiker een restitutie bij de produktie wordt verleend overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1400/78 van de Raad van 20 juni 1978 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de produktie voor suiker die in de chemische industrie wordt gebruikt⁽⁵⁾;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die met ingang van 1 juni 1984 worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EEG) nr. 3035/80 genoemde basisprodukten die tevens zijn bedoeld in artikel 1, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 en die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1785/81 vermelde goederen, worden vastgesteld zoals is aangegeven:

- a) in tabel A van de bijlage, bij uitvoer van de betrokken goederen, voor zover de in Verordening (EEG) nr. 1400/78 bedoelde restitutie bij de produktie van deze goederen niet werd toegekend;
- b) in tabel B van de bijlage, bij uitvoer van andere goederen dan die bedoeld onder a).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27.

⁽⁴⁾ PB nr. L 116 van 30. 4. 1983, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie
Karl-Heinz NARJES
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 houdende vaststelling van de restituties die met ingang van 1 juni 1984 worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector suiker, die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

Tabel A

<i>Restituties in Ecu/100 kg:</i>	Witte suiker:	39,53
	Ruwe suiker:	35,08
	Stropen uit suikerbieten of suikerriet, bevattende, in droge toestand, 98 of meer gewichtspersenten saccharose, daarbij inbegrepen de invertsuiker berekend als saccharose:	$39,53 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Melasse:	—
	Isoglucose of isoglucosestroop gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen:	39,53 ⁽²⁾

Tabel B

<i>Restituties in Ecu/100 kg:</i>	Witte suiker:	35,65
	Ruwe suiker:	31,51
	Stropen uit suikerbieten of suikerriet, bevattende, in droge toestand, 98 of meer gewichtspersenten saccharose, daarbij inbegrepen de invertsuiker berekend als saccharose:	$35,65 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Melasse:	—

(¹) S drukt het saccharosegehalte van 100 kg stroop uit (daarbij inbegrepen de invertsuiker berekend als saccharose).

(²) Restitutiebedrag voor 100 kg droge stof.

VERORDENING (EEG) Nr. 1513/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van het steunbedrag voor erwten, tuin- en veldbonen die voor diervoeding worden gebruikt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad
van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen
voor erwten, tuin- en veldbonen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1577/83 ⁽²⁾, en met name op
artikel 3, lid 6,Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 werd
vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 531/84 ⁽³⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1190/84 ⁽⁴⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 531/84 en in artikel 105 van de Toetredings-
akte van Griekenland genoemde voorschriften en
uitvoeringsbepalingen op de gegevens waarover de
Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleidinggeeft tot wijziging van het op dit tijdstip geldende
bedrag van de steun in de zin als vermeld in artikel 1
van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/82
bedoelde steunbedrag wordt vastgesteld op 11,384
Ecu/100 kg voor erwten, tuin- en veldbonen verwerkt
in de Lid-Staten, met uitzondering van Griekenland,
en op 11,146 Ecu/100 kg voor die verwerkt in Grie-
kenland.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.⁽²⁾ PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 18.⁽³⁾ PB nr. L 60 van 1. 3. 1984, blz. 26.⁽⁴⁾ PB nr. L 115 van 1. 5. 1984, blz. 35.

VERORDENING (EEG) Nr. 1514/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van het bedrag van de aanvullende steun voor gedroogde
voedergewassenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1117/78 van de Raad
van 22 mei 1978 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector gedroogde voeder-
gewassen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1220/83 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 3,Overwegende dat het bedrag van de aanvullende steun,
bedoeld in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr.
1117/78 werd vastgesteld door Verordening (EEG) nr.
1191/84 ⁽³⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1191/84 en in artikel 104 van de Toetre-
dingsakte van Griekenland genoemde voorschriften en
uitvoeringsbepalingen op de gegevens waarover deCommissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van het op dit tijdstip geldende
bedrag van de aanvullende steun in de zin als vermeld
in de bijlage bij deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr.
1117/78 bedoelde bedrag van de aanvullende steun is
vastgesteld in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 29.⁽³⁾ PB nr. L 115 van 1. 5. 1984, blz. 36.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van het bedrag van de aanvullende steun voor gedroogde voedergewassen

Bedragen van de aanvullende steun van toepassing vanaf 1 juni 1984 voor gedroogde voedergewassen

(in Ecu/ton)

	— Kunstmatig gedroogde voedergewassen ex 12.10 B — Eiwitconcentraten ex 23.06 B	Voedergewassen, anders gedroogd ex 12.10 B
Bedrag van de aanvullende steun	16,021	8,011

Bedrag van de aanvullende steun bij vaststelling vooraf voor de maand:

(in Ecu/ton)

Juli 1984	22,392	11,196
Augustus 1984 (1)	12,369	6,185
September 1984 (1)	10,231	5,116
Oktober 1984 (1)	14,591	7,296
November 1984 (1)	15,891	7,946
December 1984 (1)	17,583	8,792
Januari 1985 (1)	8,780	4,390
Februari 1985 (1)	9,782	4,891
Maart 1985 (1)	10,784	5,392

(1) Onder voorbehoud van de vaststelling, voor het verkoopseizoen 1984/1985, van de drempelprijs voor gerst.

VERORDENING (EEG) Nr. 1515/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1101/84⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 27, lid 4,

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vast-
gesteld door Verordening (EEG) nr. 1430/84⁽³⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1430/84 neergelegde regelen op de gegevens
waarover de Commissie heden beschikt, leidt tot
wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van

de steun als aangegeven in de bijlage van deze verorde-
ning,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het bedrag van de in artikel 27 van Verordening nr.
136/66/EEG bedoelde steun wordt vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 113 van 28. 4. 1984, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 138 van 24. 5. 1984, blz. 26.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

(in Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen van de steun
ex 12.01	Kool- en raapzaad	0
ex 12.01	Zonnebloempitten	5,440

(in Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen van de steun bij vooruitfixering voor de maand					
		juni 1984	juli 1984	augustus 1984	september 1984	oktober 1984	november 1984
ex 12.01	Kool- en raapzaad	0	0	0	1,671	5,606	6,027
ex 12.01	Zonnebloempitten	5,440	5,184	2,774	3,197	4,386	—

VERORDENING (EEG) Nr. 1516/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool-, raap- en zonnebloemzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1101/84 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad
van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maat-
regelen voor kool-, raap- en zonnebloemzaad ⁽³⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2027/83 ⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2300/73 van de
Commissie van 23 augustus 1973 houdende uitvoe-
ringsbepalingen inzake de differentiële bedragen voor
kool-, raap- en zonnebloemzaad alsmede intrekking
van Verordening (EEG) nr. 1464/73 ⁽⁵⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 699/84 ⁽⁶⁾, en met
name op artikel 9, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie, op grond van artikel
9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 de wereld-
marktprijs voor kool-, raap- en zonnebloemzaad moet
vaststellen ;

Overwegende dat de wereldmarktprijs wordt vastge-
steld overeenkomstig de bepalingen en criteria die nog
eens zijn opgesomd in Verordening (EEG) nr. 1430/84
van de Commissie van 23 mei 1984 tot vaststelling van

het bedrag van de steun in de sector oliehoudende
zaden ⁽⁷⁾ ;

Overwegende dat, met het oog op een normale
werking van het stelsel, voor de berekening van de
wereldmarktprijs

- voor de munteenheden waartussen een contante
maximummarge op een bepaald moment van
2,25 % wordt gehandhaafd een omrekeningskoers
die is gebaseerd op de spilkoers, en
- voor de andere munteenheden een omrekenings-
koers die is gebaseerd op het rekenkundig gemid-
delde van de contante wisselkoersen die voor elk
van deze munteenheden gedurende een bepaalde
periode ten opzichte van de in de voorgaande
alinea bedoelde munteenheden van de Gemeen-
schap zijn geconstateerd,

dient te worden aangehouden ;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt
tot de vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool-,
raap- en zonnebloemzaad als aangegeven in de tabel in
de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr.
2300/73 bedoelde wereldmarktprijs, is vastgesteld in de
tabel in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 113 van 28. 4. 1984, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 199 van 22. 7. 1983, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 74 van 17. 3. 1984, blz. 32.

⁽⁷⁾ PB nr. L 138 van 24. 5. 1984, blz. 26.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool-, raap- en zonnebloemzaad

(in Ecu / 100 kg) (1)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Wereldmarktprijs
ex 12.01	Kool- en raapzaad	52,612
ex 12.01	Zonnebloemzaad	55,960

(in Ecu / 100 kg) (1)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Wereldmarktprijs bij voorfixatie van de steun voor de maand					
		juni 1984	juli 1984	augustus 1984	september 1984	oktober 1984	november 1984
ex 12.01	Kool- en raapzaad	52,612	52,650	49,425	46,109	42,694	42,793
ex 12.01	Zonnebloemzaad	55,960	56,216	55,446	55,023	54,449	—

(1) De omrekeningskoersen van de Ecu in nationale valuta, bedoeld in artikel 9, lid 5, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2300/73 zijn de volgende:

1 Ecu =	2,24184	DM
1 Ecu =	2,52595	Fl.
1 Ecu =	44,9008	Bfr./Lfr.
1 Ecu =	6,87456	Ffr.
1 Ecu =	8,14104	Dkr.
1 Ecu =	0,725690	£ (Iers)
1 Ecu =	0,581967	£ (Brits)
1 Ecu =	1 381,39	lire
1 Ecu =	87,5657	dr.

VERORDENING (EEG) Nr. 1517/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland,
inzonderheid op de paragrafen 3 en 10 van Protocol
nr. 4 betreffende katoen,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad
van 27 juli 1981 tot vaststelling van de algemene voor-
schriften van de steunregeling voor katoen⁽¹⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1462/84⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 5, lid 1,

Overwegende dat het bedrag van de aanvullende steun,
bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
2169/81 werd vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.
2156/83⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1194/84⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2156/83 genoemde voorschriften en uitvoe-

ringsbepalingen op de gegevens waarover de
Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van het op dit tijdstip geldende
bedrag van de steun als vermeld in artikel 1 van deze
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2169/81
bedoelde steunbedrag voor niet geëgreerde katoen
wordt vastgesteld op 20,119 Ecu per 100 kilogram.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 142 van 29. 5. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 206 van 30. 7. 1983, blz. 45.

⁽⁴⁾ PB nr. L 115 van 1. 5. 1984, blz. 43.

VERORDENING (EEG) Nr. 1518/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de
waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die
in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbe-
leid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op
artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Veror-
dening (EEG) nr. 2157/83 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die
deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste :

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers
voor de munteenheden welke onderling worden

gehandhaafd binnen een contante maximummarge
op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze
munteenheden ten opzichte van de munteenheden
van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 29 mei
1984 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2157/83 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans
geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van
deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde
produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 206 van 30. 7. 1983, blz. 47.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(Ecu/ton)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	97,32
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	147,92 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	77,96 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	80,14
10.04	Haver	80,17
10.05 B	Mais, andere dan maishybriden voor zaaioeleinden	59,51 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	91,07 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	152,07
11.01 B	Meel van rogge	124,93
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	243,09
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	161,12

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1519/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2158/83 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 29 mei 1984 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 206 van 30. 7. 1983, blz. 50.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 6	1 ^e term. 7	2 ^e term. 8	3 ^e term. 9
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	4,25	4,25	1,54
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	0	1,23	1,22	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	2,74	2,73	5,21
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0,62	0,62	0,62
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	5,95	5,95	2,15

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 6	1 ^e term. 7	2 ^e term. 8	3 ^e term. 9	4 ^e term. 10
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	7,57	7,57	2,74	2,74
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	5,65	5,65	2,05	2,05
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	4,88	4,86	9,27	9,27
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	3,64	3,63	6,93	6,93
11.07 B	Mout, gebrand	0	4,25	4,23	8,08	8,08

VERORDENING (EEG) Nr. 1520/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1101/84⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Algerije⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 663/84⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Marokko⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 663/84, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1112/84⁽⁷⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Turkije⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 664/84⁽⁹⁾, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van 18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Libanon⁽¹⁰⁾,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 3131/78 van 28 december 1978⁽¹¹⁾ heeft besloten de inschrijvingsprocedure voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stellen;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978 houdende algemene voorschriften betreffende de regeling inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van de heffing bij invoer van olijfolie⁽¹²⁾ is bepaald, dat het bedrag van de minimumheffing voor elk van de betrokken produkten moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt en op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing rekening moet worden gehouden met het bepaalde in de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige derde landen; dat met name de heffing welke op deze landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te nemen voor een berekening;

Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepalingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 28 en 29 mei 1984 hebben ingediend, ertoe leidt de minimumheffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage I bij deze verordening;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de onderverdelingen 07.01 N II en 07.03 A II van het gemeenschappelijk douanetarief en van produkten van de onderverdelingen 15.17 B I en 23.04 A II van het gemeenschappelijk douanetarief moet worden berekend uitgaande van de minimumheffing op de in deze produkten aanwezige hoeveelheid olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage II bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 113 van 28. 4. 1984, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 73 van 16. 3. 1984, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

⁽⁶⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB nr. L 108 van 25. 4. 1984, blz. 4.

⁽⁸⁾ PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

⁽⁹⁾ PB nr. L 73 van 16. 3. 1984, blz. 11.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.

⁽¹²⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

Artikel 2

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Derde landen
15.07 A I a)	61,50 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	61,50 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	57,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	69,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	92,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

- a) voor Libanon en Spanje : 0,60 Ecu/100 kg ;
- b) voor Turkije : 22,36 Ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- c) voor Algerije en Marokko : 24,78 Ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door die landen ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- d) voor Tunesië : 34,78 Ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

⁽²⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 Ecu/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 Ecu/100 kg.

⁽³⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 Ecu/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 Ecu/100 kg.

BIJLAGE II

Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Derde landen
07.01 N II	13,53
07.03 A II	13,53
15.17 B I a)	30,75
15.17 B I b)	49,20
23.04 A II	4,56

VERORDENING (EEG) Nr. 1521/84 VAN DE COMMISSIE

van 29 mei 1984

houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1577/81 van de
Commissie van 12 juni 1981 houdende invoering van
een systeem van vereenvoudigde procedures voor de
bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan
bederf onderhevige goederen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1012/84 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 1,Overwegende dat in artikel 1 van genoemde verorde-
ning is bepaald dat de Commissie periodieke
eenheidswaarden vaststelt voor de produkten
omschreven in de in bijlage opgenomen klasse-
indeling;Overwegende dat de toepassing van de regelen en
maatstaven bepaald in Verordening (EEG) nr. 1577/81op de gegevens die overeenkomstig het bepaalde in
artikel 1, lid 2, van genoemde verordening aan de
Commissie zijn medegedeeld, ertoe leidt voor de
betrokken produkten de eenheidswaarden vast te
stellen vermeld in de bijlage bij de onderhavige veror-
dening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De eenheidswaarden bedoeld in artikel 1, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 1577/81 worden vastgesteld
zoals in de in bijlage opgenomen lijst is vermeld.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 mei 1984.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 154 van 13. 6. 1981, blz. 26.⁽²⁾ PB nr. L 101 van 13. 4. 1984, blz. 25.

BIJLAGE

Ru- briek	NIMEXE- code	Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving van de goederen	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto							
				Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	Iers £	Lire	Fl.	£ sterling
1.10	07.01-13 07.01-15 }	07.01 A II	Nieuwe aardappelen (primeurs)	1 549	278,46	75,87	233,78	24,75	46 965	85,55	20,10
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22 }	ex 07.01 B I	Broccoli	9 009	1 619,29	441,22	1 359,45	143,97	273 105	497,50	116,90
1.14	07.01-23	07.01 B II	Witte kool en rode kool	659	116,72	32,15	98,74	10,41	19 741	36,26	8,20
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese kool	2 264	406,93	110,88	341,63	36,18	68 632	125,02	29,37
1.20	07.01-31 07.01-33 }	07.01 D I	Kropsla	4 868	874,94	238,40	734,54	77,79	147 565	268,81	63,16
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Andijvie	1 469	263,40	71,68	220,61	23,40	44 361	80,88	19,13
1.28	07.01-41 07.01-43 }	07.01 F I	Erwten, peultjes daaronder begrepen	7 759	1 394,63	380,00	1 170,84	123,99	235 215	428,48	100,68
1.30	07.01-45 07.01-47 }	07.01 F II	Bonen van de „Phaseolus“-soorten	4 519	812,31	221,33	681,96	72,22	137 002	249,57	58,64
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Tuinbonen	1 620	290,60	79,38	243,84	25,85	48 828	89,18	20,73
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Wortelen	1 237	222,33	60,58	186,65	19,76	37 498	68,30	16,05
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radijs	2 741	492,12	134,23	411,78	43,75	83 089	151,30	35,47
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Uien (andere dan plantuitjes)	2 581	463,91	126,40	389,47	41,24	78 243	142,53	33,49
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Knoflook	6 378	1 146,47	312,38	962,50	101,93	193 360	352,23	82,76
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Prei	897	159,65	43,71	134,75	14,19	27 018	49,30	11,27
1.80		07.01 K	Asperges :								
1.80.1	ex 07.01-71		— Groene	15 485	2 783,24	758,37	2 336,62	247,45	469 414	855,10	200,93
1.80.2	ex 07.01-71		— Andere	7 095	1 275,29	347,49	1 070,65	113,38	215 087	391,81	92,06
1.90	07.01-73	07.01 L	Artisjokken	5 381	967,11	263,51	811,92	85,98	163 110	297,13	69,82
1.100	07.01-75 07.01-77 }	07.01 M	Tomaten	3 093	555,98	151,49	466,76	49,43	93 771	170,81	40,13
1.110	07.01-81 07.01-82 }	07.01 P I	Komkommers	2 532	453,93	123,37	380,04	40,30	76 595	139,08	33,03
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Cantharellen	44 408	7 965,69	2 210,49	6 651,74	700,33	1 317 180	2 474,71	549,40
1.118	07.01-91	07.01 R	Venkel	1 752	314,71	85,84	263,33	27,98	53 136	96,76	22,68
1.120	07.01-93	07.01 S	Niet scherp smakende pepers	3 938	707,90	192,88	594,30	62,93	119 392	217,49	51,10
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	3 560	639,93	174,36	537,24	56,89	107 929	196,60	46,19
1.140	07.01-96	07.01 T I	Kleine pompoenen (zogenaamde courgettes)	2 443	439,23	119,68	368,74	39,05	74 079	134,94	31,71
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Bleekselderij en bladselderij	2 834	509,45	138,81	427,70	45,29	85 924	156,52	36,78
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Bataten (zoete aardappelen), vers en niet in stukken	4 101	735,33	199,85	615,64	65,28	124 078	225,30	53,51
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananen, vers	2 457	441,74	120,36	370,85	39,27	74 503	135,71	31,89
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Ananassen, vers	3 014	533,71	147,70	450,27	47,65	89 453	165,59	37,38
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Advokaten, vers	7 398	1 329,73	362,32	1 116,35	118,22	224 269	408,53	95,99
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Manga's en guaves, vers	7 942	1 427,56	388,97	1 198,48	126,92	240 768	438,59	103,06
2.50		08.02 A I	Sinaasappelen, andere dan pome- ransen (bittere oranjeappelen), vers :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16 }		— Bloedsinaasappelen en half- bloedsinaasappelen	2 157	387,79	105,66	325,56	34,47	65 404	119,14	27,99

Ru- briek	NIMEXE- code	Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving van de goederen	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto							
				Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	Iers £	Lire	Fl.	£ sterling
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita en Hamlins	1 664	299,16	81,51	251,15	26,59	50 456	91,91	21,59
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— Andere	880	157,98	43,09	132,19	14,04	26 674	48,57	11,38
2.60		ex 08.02 B	Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen, vers; clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers:								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales en satsuma's	2 135	383,73	104,56	322,16	34,11	64 720	117,89	27,70
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarijnen en wilkings	3 362	604,34	164,67	507,36	53,73	101 926	185,67	43,63
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	1 175	211,17	57,54	177,29	18,77	35 616	64,88	15,24
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines en andere	2 428	436,40	118,91	366,37	38,80	73 602	134,07	31,50
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Citroenen, vers	1 613	289,95	79,00	243,42	25,78	48 903	89,08	20,93
2.80		ex 08.02 D	Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers:								
2.80.1	ex 08.02-70		— Witte	1 815	326,34	88,92	273,97	29,01	55 040	100,26	23,56
2.80.2	ex 08.02-70		— Roze	4 099	736,75	200,74	618,53	65,50	124 259	226,35	53,18
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Lemmetjes	8 550	1 536,67	418,71	1 290,08	136,62	259 171	472,11	110,93
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Druiven voor tafelgebruik	7 325	1 316,51	358,72	1 105,25	117,05	222 039	404,47	95,04
2.95	08.05-50	08.05 C	Kastanjes	3 193	566,65	156,35	477,79	50,45	94 722	175,75	39,56
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Appelen	2 867	515,31	140,41	432,62	45,81	86 912	158,32	37,20
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Peren	3 709	666,78	181,68	559,78	59,28	112 457	204,85	48,13
2.120	08.07-10	08.07 A	Abrikozen	2 424	435,65	118,70	365,74	38,73	73 476	133,84	31,45
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Perziken	5 259	945,32	257,57	793,62	84,04	159 435	290,43	68,24
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	3 614	649,53	176,98	545,30	57,75	109 548	199,55	46,89
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Kersen	4 080	732,78	203,58	612,17	64,66	120 536	227,85	52,11
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Pruimen	9 049	1 622,29	441,53	1 358,73	144,16	273 223	498,13	117,82
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Aardbeien	6 588	1 184,12	322,64	994,11	105,28	199 710	363,80	85,48
2.175	08.08-35	08.08 C	Blauwe bosbessen	7 285	1 306,73	362,62	1 091,18	114,88	216 076	405,96	90,12
2.180	08.09-11	ex 08.09	Watermeloenen	1 401	251,94	68,65	211,51	22,40	42 492	77,40	18,18
2.190		ex 08.09	Andere meloenen:								
2.190.1	ex 08.09-19		— Langwerpige of ovale	4 894	879,58	239,66	738,43	78,20	148 348	270,23	63,50
2.190.2	ex 08.09-19		— Andere	5 532	994,25	270,91	834,70	88,39	167 687	305,46	71,77
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Granaatappels	6 004	1 076,52	292,99	901,62	95,66	181 305	330,55	78,18
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwi's	23 135	4 158,05	1 132,97	3 490,82	369,69	701 286	1 277,49	300,18
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Kaki-appels	15 129	2 719,11	740,90	2 282,78	241,75	458 598	835,40	196,30
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Litchis	6 001	1 077,39	293,88	901,50	95,80	181 906	331,26	77,65

VERORDENING (EEG) Nr. 1522/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 ⁽²⁾,
en in het bijzonder op artikel 16, lid 4, tweede alinea,
vierde zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor
de toekenning van restituties bij de uitvoer en de
criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in
de sector granen ⁽³⁾,

Overwegende dat het correctiebedrag, van toepassing
op de restitutie voor granen, werd vastgesteld door
Verordening (EEG) nr. 1382/84 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat het, gezien de cif-prijzen en de cif-
prijzen op termijn van heden, daarbij rekening

houdende met de verwachte ontwikkeling van de
markt, nodig is het geldende correctiebedrag, toepas-
selijk op de restitutie voor granen, te wijzigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag, van toepassing op de vooraf vast-
gestelde restituties voor de uitvoer van granen, bedoeld
in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/
75, vastgesteld in de bijlage van Verordening (EEG) nr.
1382/84 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 132 van 18. 5. 1984, blz. 42.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)						
		Lopend 6	1e term. 7	2e term. 8	3e term. 9	4e term. 10	5e term. 11	6e term. 12
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren voor uitvoer naar:							
	— China	0	+ 6,00	— 34,00	— 34,00	— 34,00	— 34,00	— 34,00
	— andere derde landen	0	0	— 40,00	— 40,00	— 40,00	—	—
10.01 B II	Harde tarwe	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rogge	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Gerst	0	— 40,00	— 40,00	— 40,00	— 40,00	—	—
10.04	Haver	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Sorgho	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Meel van zachte tarwe	0	0	— 35,00	— 35,00	— 35,00	—	—
11.01 B	Meel van rogge	0	0	— 35,00	— 35,00	— 35,00	—	—
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe)	0	0	— 35,00	— 35,00	— 35,00	—	—

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3634/83 (PB nr. L 360 van 23. 12. 1983).

VERORDENING (EEG) Nr. 1523/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot wijziging van de restituties bij de uitvoer van mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 ⁽²⁾,
en met name op artikel 16, lid 2, vijfde alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van mout toe te passen
restituties vastgesteld zijn door Verordening (EEG) nr.
1441/84 ⁽³⁾;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van
de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling
voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen
en rijst verwerkte produkten ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1027/84 ⁽⁵⁾, de specifieke
criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet
worden gehouden voor de berekening van de restitutie
voor deze produkten;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1017/84 genoemde voorschriften, criteria en

uitvoeringsbepalingen op de gegevens waarover de
Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende resti-
tuties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij
deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d), van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde mout,
waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing
is, die vastgesteld zijn in de bijlage van Verordening
(EEG) nr. 1441/84 worden in overeenstemming met de
in de bijlage van deze verordening opgenomen
bedragen gewijzigd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 139 van 25. 5. 1984, blz. 35.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor mout

<i>(Ecu / ton)</i>	
Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedrag van de restitutie
11.07 A I b)	34,58
11.07 A II b)	79,61
11.07 B	92,78

VERORDENING (EEG) Nr. 1524/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

houdende negende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2192/82 houdende bepalingen ter uitvoering van de bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en zoete lupinen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1032/84⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 7,

Overwegende dat in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2192/82 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 483/84⁽⁴⁾, een omschrijving wordt gegeven van het begrip verwerking van erwten, tuin- en veldbonen voor het geval dat de producent deze produkten bij een door de Lid-Staat erkende organisatie laat verwerken om deze aan de dieren op zijn bedrijf te vervoederen; dat in dit geval, gezien de in dit verband opgedane ervaring, bij wijze van proef een behandeling ter identificatie van deze produkten moet worden beschouwd als een wijze van verwerking; dat met het oog op een goed administratief beheer ook de methode van behandeling moet worden omschreven en dientengevolge een aantal controlevoorschriften moeten worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor gedroogde voedergrassen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2192/82 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 14 wordt gelezen:

„Artikel 14

In artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2036/82 wordt onder verwerking bij een erkende organisatie verstaan elke behandeling bij genoemde organisatie

waardoor de aard van de voor diervoeding bestemde produkten wordt gewijzigd:

- door malen of een soortgelijke bewerking,
- door behandeling ter identificatie volgens één van de in bijlage III opgenomen methoden.”;

2. In artikel 26 worden de twee streepjes gelezen:

- „— de naam, de voornamen en het adres van de producenten van wie de produkten zijn verwerkt en van wie de produkten zijn behandeld volgens één van de in bijlage III opgenomen methoden;
- per producent, de hoeveelheid produkt, bepaald overeenkomstig de in bijlage I opgenomen methode, die is verwerkt en de hoeveelheid produkt die is behandeld volgens één van de in bijlage III opgenomen methoden.”;

3. Artikel 27, lid 2, derde streepje, wordt gelezen:

- „— de hoeveelheden produkt die zijn verwerkt en die zijn teruggeleverd aan de producent en de hoeveelheden produkt die zijn behandeld volgens één van de in bijlage III opgenomen methoden en die zijn teruggeleverd aan de producent.”;

4. Aan artikel 29, lid 1, wordt een derde alinea toegevoegd, luidende:

- „Tenzij zij zich bevinden in de situatie zoals bedoeld in artikel 14, tweede streepje, wordt de steun niet toegekend voor partijen die produkten, of zelfs sporen daarvan, bevatten die een behandeling ter identificatie volgens één van de in bijlage III opgenomen methoden hebben ondergaan.”;

5. De bijlage bij deze verordening wordt toegevoegd als bijlage III.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing voor het verkoopseizoen 1984/1985.

⁽¹⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 39.

⁽³⁾ PB nr. L 233 van 7. 8. 1982, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 54 van 25. 2. 1984, blz. 17.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie
Poul DALSGER
Lid van de Commissie

BIJLAGE**„BIJLAGE III****METHODEN VOOR DE BEHANDELING TER IDENTIFICATIE VAN ERWTEN,
TUIN- EN VELDBONEN****METHODE Nr. 1****Kleuring met Patent Blauw V**

(alleen van toepassing voor erwten)

1. 4 gram kleurstof Patent Blauw V⁽¹⁾ geconcentreerd tot 80 %⁽²⁾ oplossen in ten minste 1,6 liter water.
2. De verkregen oplossing verstuiven op ten hoogste 1 000 kg van het te kleuren produkt, zodat op ten minste 50 % van de korrels, verdeeld over de gehele massa, kleursporen kunnen worden waargenomen.

METHODE Nr. 2**Toevoeging van visolie of visleverolie**

- a) Visolie of visleverolie, gefilterd, niet van zijn geur ontdaan, niet ontkleurd, en zonder enig toevoegsel.
- b) Kenmerken :

Minimum-joodadditiegetal :	120
Kleurvermogen effect :	7-14 (Gärtner) of 5-19 (F.A.C.)
Zuurgraad tussen :	3 en 4 %
Maximumstolpunt :	10 °C.
- c) Minimum te gebruiken hoeveelheid per ton te behandelen produkt : 4 kg.
- d) Het voor de behandeling gebruikte toestel moet voortdurend een homogene verdeling van de olie over het produkt verzekeren.
- e) De temperatuur van de gebruikte olie moet zo hoog gehouden worden, dat deze homogene verdeling verzekerd is.

⁽¹⁾ EEG-nummer E '131, Schulznummer 826.

De omschrijving van Patent Blauw V wordt gegeven in de richtlijn van de Raad betreffende de aanpassing van de wettelijke voorschriften van de Lid-Staten inzake kleurstoffen die kunnen worden gebruikt in voor menselijke voeding bestemde waren (PB nr. 115 van 11. 11. 1962, blz. 2645/62).

Patent Blauw V geconcentreerd tot 50 % wordt in de Bondsrepubliek Duitsland verkocht onder de benaming Lebensmittelblau nr. 3.

⁽²⁾ Of 6,4 gram kleurstof geconcentreerd tot 50 %.

VERORDENING (EEG) Nr. 1525/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

**inzake de levering van zachte tarwe aan het Wereldvoedselprogramma als
voedselhulp**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/
82⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 tot vaststelling van criteria voor
de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd
graan⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3331/
82⁽⁴⁾, en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad
van 11 juli 1983 tot vaststelling voor 1983 van de
uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr.
3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het
beheer van de voedselhulp⁽⁵⁾,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad van 23
oktober 1962 inzake de waarde van de rekeneenheid
en de wisselkoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toege-
past⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2543/73⁽⁷⁾, en met name op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie van de Europese
Gemeenschappen op 29 juli 1983 besloten heeft om

in het kader van communautaire acties verschillende
hoeveelheden granen toe te kennen aan bepaalde
derde landen en liefdadigheidsorganisaties;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat deze
actie moet worden uitgevoerd overeenkomstig Veror-
dening (EEG) nr. 1974/80 van de Commissie van 22
juli 1980 houdende algemene voorschriften voor de
uitvoering van bepaalde voedselhulpacties in de sector
granen en rijst⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 3323/81⁽⁹⁾; dat het noodzakelijk is voor de
voorgenomen communautaire actie de kenmerken van
de te leveren producten en de leveringsvoorwaarden
op te geven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Het in de bijlage aangegeven interventiebureau wordt
belast met de uitvoering van de beschikbaarstellings-
en leveringsprocedures overeenkomstig het bepaalde
in Verordening (EEG) nr. 1974/80 en de in de bijlage
vastgestelde voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publi-
katieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.

⁽⁴⁾ PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁷⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.

⁽⁹⁾ PB nr. L 334 van 21. 11. 1981, blz. 27.

BIJLAGE

1. **Programma** : 1983
2. **Begunstigde** : Wereldvoedselprogramma (WVP)
3. **Plaats of land van bestemming** : Bhoetan
4. **Beschikbaar te stellen produkt** : zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid** : 285 ton
6. **Aantal partijen** : 1
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau** :
VIB, Burgemeester Kessenplein 3, NL-6431 KM Hoensbroek (telex 56 396)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt** : op de markt van de Gemeenschap
9. **Kenmerken van het produkt** :
De zachte tarwe moet van gezonde handelskwaliteit zijn en ten minste overeenstemmen met de voor interventie voorziene minimale bakkwaliteit (vochtgehalte : maximum 14,5 %)
10. **Verpakking** :
 - in zakken ⁽¹⁾ :
 - kwaliteit : synthetisch, geweven
 - nettogewicht 50 kg
 - vermelding op de zakken, opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog :
„BHUTAN 2405 / WHEAT / CALCUTTA IN TRANSIT TO BHUTAN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME”
11. **Haven van verscheping** :
Elke voor zeeschepen toegankelijke haven van de Gemeenschap die tijdens de in punt 15 aangegeven verschepingstermijn een verbinding met het begunstigde land onderhoudt. De offerte moet vergezeld gaan van een verklaring van de havenautoriteiten waaruit het bestaan van de verbinding tijdens de betrokken periode blijkt
12. **Leveringsstadium** : fob
13. **Loshaven** : —
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten** : onderhands
15. **Verschepingstermijn** : 1 tot en met 30 juni 1984
16. **Waarborg** : 6 Ecu/ton

⁽¹⁾ Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de medecontractant 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt ; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.

VERORDENING (EEG) Nr. 1526/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

houdende rectificatie van Verordening (EEG) nr. 1247/84 ten aanzien van het bedrag van de steun voor ondermelk bestemd voor voederdoeleindenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector melk en zuivelpro-
dukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 856/84⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 3,Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr.
1247/84 van de Commissie van 4 mei 1984 tot
wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1105/68 en
(EEG) nr. 2793/77 houdende uitvoeringsbepalingen
betreffende de toekenning van steun voor ondermelk
bestemd voor voederdoeleinden⁽³⁾, steun mag worden
verleend voor magere-melkpoeder dat opnieuw in
ondermelk wordt omgezet;Overwegende dat bij de vaststelling van de steunbe-
dragen geen rekening is gehouden met de wijzigingen
betreffende de steun voor magere-melkpoeder waartoe
bij het begin van het melkprijsjaar 1984/1985 was
besloten; dat de betrokken bedragen derhalve moeten
worden gerectificeerd;Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en
zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen
de door zijn voorzitter bepaalde termijn,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Verordening (EEG) nr. 1247/84 wordt als volgt gerecti-
ficeerd:

1. In artikel 1, lid 3, wordt het bedrag „61 Ecu”
vervangen door „69,5 Ecu”.
2. In artikel 2, lid 2, worden de bedragen „9,10 Ecu”
en „91 Ecu” vervangen door „10,60 Ecu” respectie-
velijk „106 Ecu”.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 8 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 10.⁽³⁾ PB nr. L 120 van 5. 5. 1984, blz. 10.

VERORDENING (EEG) Nr. 1527/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

**tot wijziging van de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1101/84⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1223/83 van de Raad
van 20 mei 1983 inzake de in de landbouwsector toe
te passen wisselkoersen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 855/84⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad
van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatre-
gelen voor kool-, raap- en zonnebloemzaad⁽⁵⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2027/83⁽⁶⁾, en
met name op artikel 2, lid 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2300/73
van de Commissie van 23 augustus 1973⁽⁷⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 699/84⁽⁸⁾, de
uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr.
1569/72 zijn vastgesteld; dat krachtens artikel 2, lid 2,
van Verordening (EEG) nr. 1569/72 differentiële
bedragen op termijn worden bepaald wanneer de
termijnkoers voor een of meer communautaire valuta's
ten minste een bepaald percentage afwijkt van de
contante koers;

Overwegende dat de elementen voor de berekening
van de differentiële bedragen zijn vastgesteld bij Veror-
dening (EEG) nr. 888/84⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1467/84⁽¹⁰⁾;

Overwegende dat voor de periode van 23 tot en met
29 mei 1984 voor bepaalde valuta's

— voor de lopende maand, het in artikel 2, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 1569/72 bedoelde verschil
meer dan 1 punt afwijkt van het voor de vorige
vaststelling aangehouden percentage,

— voor bepaalde termijnwaarden, het in artikel 2, lid
2, van Verordening (EEG) nr. 1569/72 bedoelde
verschil 0,5 % overschrijdt; dat dit verschil voor
bepaalde differentiële bedragen op termijn meer
dan 1 punt afwijkt van het percentage dat voor de
vorige vaststelling is aangehouden;

Overwegende dat met deze gegevens rekening moet
worden gehouden bij de vaststelling van de elementen
voor de berekening van de differentiële bedragen voor
kool-, raap- en zonnebloemzaad, voor zover deze
elementen in de betrokken Lid-Staat reeds van toepas-
sing zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 888/84 worden
vervangen door de bijlagen bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 113 van 28. 4. 1984, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 33.

⁽⁴⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 199 van 22. 7. 1983, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

⁽⁸⁾ PB nr. L 74 van 17. 3. 1984, blz. 32.

⁽⁹⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 48.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 142 van 29. 5. 1984, blz. 22.

BIJLAGE I

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand	5 ^e maand
1. Kool- en raapzaad verwerkt in de Bondsrepubliek Duitsland of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138	+ 0,1231
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	- 0,1085	- 0,1085	- 0,1104	- 0,1138	- 0,1138	- 0,1231
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	—	—	—	—	—	—
— Nederland	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436
— de BLEU	- 0,1085	- 0,0810	- 0,0870	- 0,0929	- 0,0929	- 0,1080
— Frankrijk	- 0,1581	- 0,1129	- 0,1219	- 0,1311	- 0,1311	- 0,1443
— Denemarken	- 0,0983	- 0,0785	- 0,0817	- 0,0859	- 0,0859	- 0,0965
— Ierland	- 0,1085	- 0,0794	- 0,0853	- 0,0912	- 0,0912	- 0,1076
— het Verenigd Koninkrijk	- 0,0623	- 0,0623	- 0,0529	- 0,0555	- 0,0555	- 0,0631
— Italië	- 0,1345	- 0,0814	- 0,0911	- 0,1006	- 0,1006	- 0,1186
— Griekenland	- 0,2135	- 0,0783	- 0,0802	- 0,0836	- 0,0836	- 0,0929
2. Kool- en raapzaad verwerkt in Nederland of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719	+ 0,0803
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	- 0,0678	- 0,0678	- 0,0690	- 0,0719	- 0,0719	- 0,0803
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— Nederland	—	—	—	—	—	—
— de BLEU	- 0,0678	- 0,0385	- 0,0442	- 0,0497	- 0,0497	- 0,0639
— Frankrijk	- 0,1197	- 0,0718	- 0,0805	- 0,0893	- 0,0893	- 0,1022
— Denemarken	- 0,0572	- 0,0365	- 0,0390	- 0,0427	- 0,0427	- 0,0524
— Ierland	- 0,0678	- 0,0369	- 0,0426	- 0,0479	- 0,0479	- 0,0635
— het Verenigd Koninkrijk	- 0,0196	- 0,0196	- 0,0196	- 0,0111	- 0,0111	- 0,0178
— Italië	- 0,0951	- 0,0388	- 0,0482	- 0,0573	- 0,0573	- 0,0850
— Griekenland	- 0,1777	- 0,0363	- 0,0375	- 0,0404	- 0,0404	- 0,0488
3. Kool- en raapzaad verwerkt in de BLEU of uit de BLEU uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	—	+ 0,0326	+ 0,0310	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0222
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	—	- 0,0326	- 0,0310	- 0,0284	- 0,0284	- 0,0222
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,1217	+ 0,0876	+ 0,0938	+ 0,0999	+ 0,0999	+ 0,1158
— Nederland	+ 0,0728	+ 0,0399	+ 0,0458	+ 0,0524	+ 0,0524	+ 0,0664
— de BLEU	—	—	—	—	—	—
— Frankrijk	- 0,0556	- 0,0334	- 0,0334	- 0,0360	- 0,0360	- 0,0457
— Denemarken	+ 0,0114	—	+ 0,0003	+ 0,0021	+ 0,0021	+ 0,0069
— Ierland	—	—	—	—	—	- 0,0012
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0517	+ 0,0284	+ 0,0314	+ 0,0348	+ 0,0348	+ 0,0428
— Italië	- 0,0292	+ 0,0029	+ 0,0010	- 0,0027	- 0,0027	- 0,0168
— Griekenland	- 0,1178	+ 0,0002	+ 0,0018	+ 0,0044	+ 0,0044	+ 0,0106

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand	5 ^e maand
4. Kool- en raapzaad verwerkt in Denemarken of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0312
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	- 0,0113	- 0,0326	- 0,0326	- 0,0326	- 0,0326	- 0,0312
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,1090	+ 0,0851	+ 0,0884	+ 0,0927	+ 0,0927	+ 0,1037
— Nederland	+ 0,0607	+ 0,0379	+ 0,0404	+ 0,0442	+ 0,0442	+ 0,0543
— de BLEU	- 0,0113	—	- 0,0003	- 0,0021	- 0,0021	- 0,0067
— Frankrijk	- 0,0663	- 0,0334	- 0,0379	- 0,0430	- 0,0430	- 0,0462
— Denemarken	—	—	—	—	—	—
— Ierland	- 0,0113	—	—	- 0,0003	- 0,0003	- 0,0063
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0399	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0260
— Italië	- 0,0402	+ 0,0020	- 0,0043	- 0,0097	- 0,0097	- 0,0282
— Griekenland	- 0,1278	+ 0,0002	+ 0,0002	+ 0,0002	+ 0,0002	+ 0,0016
5. Kool- en raapzaad verwerkt in Frankrijk of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	- 0,0589	- 0,0010	- 0,0068	- 0,0129	- 0,0129	- 0,0181
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0589	+ 0,0010	+ 0,0068	+ 0,0129	+ 0,0129	+ 0,0181
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,1877	+ 0,1264	+ 0,1356	+ 0,1452	+ 0,1452	+ 0,1594
— Nederland	+ 0,1360	+ 0,0770	+ 0,0859	+ 0,0951	+ 0,0951	+ 0,1088
— de BLEU	+ 0,0589	+ 0,0345	+ 0,0345	+ 0,0372	+ 0,0372	+ 0,0471
— Frankrijk	—	—	—	—	—	—
— Denemarken	+ 0,0710	+ 0,0345	+ 0,0391	+ 0,0444	+ 0,0444	+ 0,0477
— Ierland	+ 0,0589	+ 0,0345	+ 0,0355	+ 0,0390	+ 0,0390	+ 0,0368
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,1137	+ 0,0647	+ 0,0836	+ 0,0905	+ 0,0905	+ 0,0971
— Italië	+ 0,0279	+ 0,0375	+ 0,0375	+ 0,0364	+ 0,0364	+ 0,0350
— Griekenland	- 0,0659	+ 0,0348	+ 0,0406	+ 0,0467	+ 0,0467	+ 0,0519
6. Kool- en raapzaad verwerkt in het Verenigd Koninkrijk of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0492
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,0665	+ 0,0665	+ 0,0671	+ 0,0698	+ 0,0698	+ 0,0775
— Nederland	+ 0,0200	+ 0,0200	+ 0,0200	+ 0,0220	+ 0,0220	+ 0,0289
— de BLEU	- 0,0492	- 0,0172	- 0,0202	- 0,0235	- 0,0235	- 0,0312
— Frankrijk	- 0,1021	- 0,0507	- 0,0572	- 0,0534	- 0,0534	- 0,0702
— Denemarken	- 0,0383	- 0,0172	- 0,0172	- 0,0172	- 0,0172	- 0,0195
— Ierland	- 0,0492	- 0,0172	- 0,0185	- 0,0217	- 0,0217	- 0,0308
— het Verenigd Koninkrijk	—	—	—	—	—	—
— Italië	- 0,0770	- 0,0170	- 0,0242	- 0,0312	- 0,0312	- 0,0410
— Griekenland	- 0,1612	- 0,0170	- 0,0170	- 0,0170	- 0,0170	- 0,0170

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand	5 ^e maand
7. Kool- en raapzaad verwerkt in Ierland of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	—	+ 0,0326	+ 0,0313	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0226
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	—	— 0,0326	— 0,0313	— 0,0301	— 0,0301	— 0,0226
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,1217	+ 0,0860	+ 0,0921	+ 0,0981	+ 0,0981	+ 0,1154
— Nederland	+ 0,0728	+ 0,0383	+ 0,0441	+ 0,0496	+ 0,0496	+ 0,0660
— de BLEU	—	—	—	—	—	+ 0,0012
— Frankrijk	— 0,0556	— 0,0334	— 0,0343	— 0,0378	— 0,0378	— 0,0357
— Denemarken	+ 0,0114	—	—	+ 0,0003	+ 0,0003	+ 0,0064
— Ierland	—	—	—	—	—	—
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0517	— 0,0284	+ 0,0297	+ 0,0330	+ 0,0330	+ 0,0423
— Italië	— 0,0292	— 0,0029	— 0,0006	— 0,0045	— 0,0045	— 0,0172
— Griekenland	— 0,1178	+ 0,0002	+ 0,0015	+ 0,0027	+ 0,0027	+ 0,0102
8. Kool- en raapzaad verwerkt in Italië of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0301	+ 0,0333	+ 0,0267	+ 0,0202	+ 0,0202	— 0,0008
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0301	— 0,0333	— 0,0267	— 0,0202	— 0,0202	+ 0,0008
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,1554	+ 0,0877	+ 0,0977	+ 0,1077	+ 0,1077	+ 0,1272
— Nederland	+ 0,1051	+ 0,0401	+ 0,0498	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0796
— de BLEU	+ 0,0301	— 0,0029	— 0,0010	+ 0,0028	+ 0,0028	+ 0,0174
— Frankrijk	— 0,0272	— 0,0362	— 0,0362	— 0,0350	— 0,0350	— 0,0337
— Denemarken	+ 0,0419	— 0,0020	+ 0,0054	+ 0,0100	+ 0,0100	+ 0,0296
— Ierland	+ 0,0301	— 0,0029	+ 0,0007	+ 0,0046	+ 0,0046	+ 0,0178
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0834	+ 0,0281	+ 0,0355	+ 0,0427	+ 0,0427	+ 0,0531
— Italië	—	—	—	—	—	—
— Griekenland	— 0,0913	— 0,0007	+ 0,0059	+ 0,0124	+ 0,0124	+ 0,0334
9. Kool- en raapzaad verwerkt in Griekenland of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	— 0,1336	+ 0,0327	+ 0,0327	+ 0,0327	+ 0,0327	+ 0,0327
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,1336	— 0,0327	— 0,0327	— 0,0327	— 0,0327	— 0,0327
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,2715	+ 0,0849	+ 0,0869	+ 0,0903	+ 0,0903	+ 0,0849
— Nederland	+ 0,2161	+ 0,0377	+ 0,0389	+ 0,0419	+ 0,0419	+ 0,0505
— de BLEU	+ 0,1336	— 0,0002	— 0,0018	— 0,0040	— 0,0040	— 0,0104
— Frankrijk	+ 0,0705	— 0,0337	— 0,0394	— 0,0453	— 0,0453	— 0,0503
— Denemarken	+ 0,1465	— 0,0002	— 0,0002	— 0,0002	— 0,0002	— 0,0016
— Ierland	+ 0,1336	— 0,0002	— 0,0014	— 0,0026	— 0,0026	— 0,0100
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,1922	+ 0,0283	+ 0,0283	+ 0,0283	+ 0,0283	+ 0,0283
— Italië	+ 0,1004	+ 0,0007	— 0,0057	— 0,0120	— 0,0120	— 0,0318
— Griekenland	—	—	—	—	—	—

BIJLAGE II

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand
1. Zonnebloemzaad verwerkt in de Bondsrepubliek Duitsland					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	- 0,1085	- 0,1085	- 0,1104	- 0,1138	- 0,1138
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	—	—	—	—	—
— Nederland	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436
— de BLEU	- 0,1085	- 0,1110	- 0,0870	- 0,0929	- 0,0929
— Frankrijk	- 0,1581	- 0,1618	- 0,1219	- 0,1311	- 0,1311
— Denemarken	- 0,0983	- 0,0983	- 0,0817	- 0,0859	- 0,0859
— Ierland	- 0,1085	- 0,1094	- 0,0853	- 0,0912	- 0,0912
— het Verenigd Koninkrijk	- 0,0623	- 0,0623	- 0,0529	- 0,0555	- 0,0555
— Italië	- 0,1345	- 0,1401	- 0,0911	- 0,1006	- 0,1006
— Griekenland	- 0,2135	- 0,2135	- 0,0802	- 0,0836	- 0,0836
2. Zonnebloemzaad verwerkt in Nederland					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	- 0,0678	- 0,0678	- 0,0690	- 0,0719	- 0,0719
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— Nederland	—	—	—	—	—
— de BLEU	- 0,0678	- 0,0698	- 0,0442	- 0,0497	- 0,0497
— Frankrijk	- 0,1197	- 0,1229	- 0,0805	- 0,0893	- 0,0893
— Denemarken	- 0,0572	- 0,0572	- 0,0390	- 0,0427	- 0,0427
— Ierland	- 0,0678	- 0,0682	- 0,0426	- 0,0479	- 0,0479
— het Verenigd Koninkrijk	- 0,0196	- 0,0196	- 0,0091	- 0,0111	- 0,0111
— Italië	- 0,0951	- 0,1002	- 0,0482	- 0,0573	- 0,0573
— Griekenland	- 0,1777	- 0,1777	- 0,0375	- 0,0404	- 0,0404
3. Zonnebloemzaad verwerkt in de BLEU					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	—	—	+ 0,0310	+ 0,0284	+ 0,0284
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	—	—	- 0,0310	- 0,0284	- 0,0284
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,1217	+ 0,1242	+ 0,0938	+ 0,0999	+ 0,0999
— Nederland	+ 0,0728	+ 0,0748	+ 0,0458	+ 0,0524	+ 0,0524
— de BLEU	—	—	—	—	—
— Frankrijk	- 0,0556	- 0,0556	- 0,0334	- 0,0360	- 0,0360
— Denemarken	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0003	+ 0,0021	+ 0,0021
— Ierland	—	—	—	—	—
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0517	+ 0,0517	+ 0,0314	+ 0,0348	+ 0,0348
— Italië	- 0,0292	- 0,0292	+ 0,0010	- 0,0027	- 0,0027
— Griekenland	- 0,1178	- 0,1178	+ 0,0018	+ 0,0044	+ 0,0044

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand
4. Zonnebloemzaad verwerkt in Denemarken					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0326	— 0,0326	— 0,0326
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,0884	+ 0,0927	+ 0,0927
— Nederland	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0404	+ 0,0442	+ 0,0442
— de BLEU	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0003	— 0,0021	— 0,0021
— Frankrijk	— 0,0663	— 0,0663	— 0,0379	— 0,0430	— 0,0430
— Denemarken	—	—	—	—	—
— Ierland	— 0,0113	— 0,0113	—	— 0,0003	— 0,0003
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0399	+ 0,0399	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0284
— Italië	— 0,0402	— 0,0411	— 0,0043	— 0,0097	— 0,0097
— Griekenland	— 0,1278	— 0,1278	+ 0,0002	+ 0,0002	+ 0,0002
5. Zonnebloemzaad verwerkt in Frankrijk					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0589	— 0,0590	— 0,0068	— 0,0129	— 0,0129
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0589	+ 0,0590	+ 0,0068	+ 0,0129	+ 0,0129
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,1877	+ 0,1915	+ 0,1356	+ 0,1452	+ 0,1452
— Nederland	+ 0,1360	+ 0,1393	+ 0,0859	+ 0,0951	+ 0,0951
— de BLEU	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0345	+ 0,0372	+ 0,0372
— Frankrijk	—	—	—	—	—
— Denemarken	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0391	+ 0,0444	+ 0,0444
— Ierland	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0355	+ 0,0390	+ 0,0390
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,1137	+ 0,1264	+ 0,0836	+ 0,0905	+ 0,0905
— Italië	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0375	+ 0,0364	+ 0,0364
— Griekenland	— 0,0659	— 0,0658	+ 0,0406	+ 0,0467	+ 0,0467
6. Zonnebloemzaad verwerkt in het Verenigd Koninkrijk					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0492
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,0665	+ 0,0665	+ 0,0671	+ 0,0698	+ 0,0698
— Nederland	+ 0,0200	+ 0,0200	—	+ 0,0220	+ 0,0220
— de BLEU	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0202	— 0,0235	— 0,0235
— Frankrijk	— 0,1021	— 0,1123	— 0,0572	— 0,0534	— 0,0534
— Denemarken	— 0,0383	— 0,0383	— 0,0172	— 0,0172	— 0,0172
— Ierland	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0185	— 0,0217	— 0,0217
— het Verenigd Koninkrijk	—	—	—	—	—
— Italië	— 0,0770	— 0,0894	— 0,0242	— 0,0312	— 0,0312
— Griekenland	— 0,1612	— 0,1612	— 0,0170	— 0,0170	— 0,0170

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand
7. Zonnebloemzaad verwerkt in Ierland					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	—	—	+ 0,0313	+ 0,0301	+ 0,0301
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	—	—	— 0,0313	— 0,0301	— 0,0301
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,1217	+ 0,1226	+ 0,0921	+ 0,0981	+ 0,0981
— Nederland	+ 0,0728	+ 0,0732	+ 0,0441	+ 0,0496	+ 0,0496
— de BLEU	—	—	—	—	—
— Frankrijk	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0343	— 0,0378	— 0,0378
— Denemarken	+ 0,0114	+ 0,0114	—	+ 0,0003	+ 0,0003
— Ierland	—	—	—	—	—
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0517	+ 0,0517	+ 0,0297	+ 0,0330	+ 0,0330
— Italië	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0006	— 0,0045	— 0,0045
— Griekenland	— 0,1178	— 0,1178	+ 0,0015	— 0,0027	— 0,0027
8. Zonnebloemzaad verwerkt in Italië					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0301	— 0,0321	+ 0,0267	+ 0,0202	+ 0,0202
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0301	+ 0,0321	— 0,0267	— 0,0202	— 0,0202
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,1554	+ 0,1611	+ 0,0977	+ 0,1077	+ 0,1077
— Nederland	+ 0,1051	+ 0,1103	+ 0,0498	+ 0,0593	+ 0,0593
— de BLEU	+ 0,0301	+ 0,0301	— 0,0010	+ 0,0028	+ 0,0028
— Frankrijk	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0362	— 0,0350	— 0,0350
— Denemarken	+ 0,0419	+ 0,0428	+ 0,0054	+ 0,0100	+ 0,0100
— Ierland	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0007	+ 0,0046	+ 0,0046
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0834	+ 0,0977	+ 0,0355	+ 0,0427	+ 0,0427
— Italië	—	—	—	—	—
— Griekenland	— 0,0913	— 0,0893	+ 0,0059	+ 0,0124	+ 0,0124
9. Zonnebloemzaad verwerkt in Griekenland					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	— 0,1336	— 0,1336	+ 0,0327	+ 0,0327	+ 0,0327
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,1336	+ 0,1336	— 0,0327	— 0,0327	— 0,0327
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,2715	+ 0,2715	+ 0,0869	+ 0,0903	+ 0,0903
— Nederland	+ 0,2161	+ 0,2161	+ 0,0389	+ 0,0419	+ 0,0419
— de BLEU	+ 0,1336	+ 0,1336	— 0,0018	— 0,0040	— 0,0040
— Frankrijk	+ 0,0705	+ 0,0704	— 0,0394	— 0,0453	— 0,0453
— Denemarken	+ 0,1465	+ 0,1465	— 0,0002	— 0,0002	— 0,0002
— Ierland	+ 0,1336	+ 0,1336	— 0,0014	— 0,0026	— 0,0026
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,1922	+ 0,1922	+ 0,0283	+ 0,0283	+ 0,0283
— Italië	+ 0,1004	+ 0,0984	— 0,0057	— 0,0120	— 0,0120
— Griekenland	—	—	—	—	—

VERORDENING (EEG) Nr. 1528/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool-, raap- en zonnebloemzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1101/84⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad
van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatre-
gelen voor kool-, raap- en zonnebloemzaad⁽³⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2027/83⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2300/73 van de
Commissie van 23 augustus 1973 houdende uitvoe-
ringsbepalingen inzake de differentiële bedragen voor
kool-, raap- en zonnebloemzaad alsmede intrekking
van Verordening (EEG) nr. 1464/73⁽⁵⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 699/84⁽⁶⁾, en met
name op artikel 9, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie, op grond van artikel
9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 de wereld-
marktprijs voor kool-, raap- en zonnebloemzaad moet
vaststellen;

Overwegende dat de wereldmarktprijs wordt vastge-
steld overeenkomstig de bepalingen en criteria die nog
eens zijn opgesomd in Verordening (EEG) nr. 1430/84
van de Commissie van 23 mei 1984 tot vaststelling van

het bedrag van de steun in de sector oliehoudende
zaden⁽⁷⁾;

Overwegende dat, met het oog op een normale
werking van het stelsel, voor de berekening van de
wereldmarktprijs

— voor de munteenheden waartussen een contante
maximummarge op een bepaald moment van
2,25 % wordt gehandhaafd een omrekeningskoers
die is gebaseerd op de spilkoers, en

— voor de andere munteenheden een omrekenings-
koers die is gebaseerd op het rekenkundig gemid-
delde van de contante wisselkoersen die voor elk
van deze munteenheden gedurende een bepaalde
periode ten opzichte van de in de voorgaande
alinea bedoelde munteenheden van de Gemeen-
schap zijn geconstateerd,

dient te worden aangehouden;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt
tot de vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool-,
raap- en zonnebloemzaad als aangegeven in de tabel in
de bijlage van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De in artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr.
2300/73 bedoelde wereldmarktprijs, is vastgesteld in de
tabel in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 113 van 28. 4. 1984, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 199 van 22. 7. 1983, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 74 van 17. 3. 1984, blz. 32.

⁽⁷⁾ PB nr. L 138 van 24. 5. 1984, blz. 26.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool-, raap- en zonnebloemzaad

(in Ecu / 100 kg) (1)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Wereldmarktprijs
ex 12.01	Kool- en raapzaad	52,612
ex 12.01	Zonnebloemzaad	55,960

(in Ecu / 100 kg) (1)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Wereldmarktprijs bij voorfixatie van de steun voor de maand					
		juni 1984	juli 1984	augustus 1984	september 1984	oktober 1984	november 1984
ex 12.01	Kool- en raapzaad	52,612	52,650	49,425	46,109	42,694	42,793
ex 12.01	Zonnebloemzaad	55,960	56,216	55,446	55,023	54,449	—

(1) De omrekeningskoersen van de Ecu in nationale valuta, bedoeld in artikel 9, lid 5, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2300/73 zijn de volgende :

1 Ecu =	2,24184	DM
1 Ecu =	2,52595	Fl.
1 Ecu =	44,9008	Bfr./Lfr.
1 Ecu =	6,87456	Ffr.
1 Ecu =	8,14104	Dkr.
1 Ecu =	0,725690	£ (Iers)
1 Ecu =	0,588218	£ (Brits)
1 Ecu =	1 381,39	lire
1 Ecu =	87,5657	dr.

VERORDENING (EEG) Nr. 1529/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 174/84⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁶⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1454/84⁽⁷⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1027/84 van de Raad van 31 maart 1984⁽⁸⁾ Verordening (EEG) nr. 2744/75⁽⁹⁾ gewijzigd is met betrekking tot de producten van post 23.02 A van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 29 mei 1984 vastgestelde koersen;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisproduct met meer dan 3,02 Ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74⁽¹⁰⁾ overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1027/84, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1454/84, worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1984, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁶⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 140 van 26. 5. 1984, blz. 25.

⁽⁸⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.

⁽⁹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.01 Z ⁽²⁾	53,85	50,83
11.02 A VI ⁽²⁾	53,85	50,83
11.02 B II a) ⁽²⁾	132,42	129,40
11.02 C I ⁽²⁾	158,68	155,66
11.02 D I ⁽²⁾	102,26	99,24
11.02 E II a) ⁽²⁾	181,16	175,12
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	92,35	86,31
11.02 F I ⁽²⁾	181,16	175,12
11.02 F VI ⁽²⁾	53,85	50,83
11.02 G I	79,01	72,97
11.07 A I a)	184,06	173,18
11.07 A I b)	140,28	129,40
11.08 A II	67,37	36,54
11.08 A III	173,45	152,90
11.09	459,34	278,00

⁽²⁾ Voor het onderscheid tussen de producten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de producten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder post 11.02.

VERORDENING (EEG) Nr. 1530/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vormDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82 ⁽²⁾, en met
name op artikel 19, lid 4, tweede alinea,Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe
suiker toe te passen restituties vastgesteld zijn door
Verordening (EEG) nr. 1420/84 ⁽³⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1420/84 neergelegde regelen op de gegevens,
waarover de Commissie op het huidige tijdstipbeschikt, aanleiding geeft tot wijziging van de op dit
tijdstip geldende restituties bij uitvoer in de zin als
vermeld in de bijlage, bij deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de
in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr.
1785/81 bedoelde produkten, welke niet gedenatureerd
zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage van Verordening
(EEG) nr. 1420/84 worden gewijzigd overeenkomstig
de bedragen aangegeven in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 138 van 24. 5. 1984, blz. 9.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in Ecu)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Restitutiebedrag	
		per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm :		
	A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen :		
	(I) witte suiker :		
	(a) Kandisuijker	39,53	
	(b) andere	40,14	
	(II) Suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen		0,3953
B. ruwe suiker :			
II. andere :			
(a) Kandisuijker	36,37 ⁽¹⁾		
(b) andere ruwe suiker	35,22 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 1531/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 516/77
bedoelde restituties bij de uitvoer van krenten en rozijnen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad
van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector van op basis van
groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 988/84⁽²⁾, en met
name op artikel 6, lid 2, derde alinea,

Overwegende dat krachtens artikel 6, lid 1, van Veror-
dening (EEG) nr. 516/77 in de mate nodig om een
economisch belangrijke uitvoer van de in artikel 1 van
die verordening bedoelde produkten zonder toege-
voegde suiker op basis van de voor die produkten op
de wereldmarkt geldende prijzen mogelijk te maken,
het verschil tussen die prijzen en de prijzen in de
Gemeenschap kan worden overbrugd door een resti-
tutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening
(EEG) nr. 519/77 van de Raad van 14 maart 1977 tot
vaststelling van de algemene voorschriften betreffende
de toekenning van de restituties bij uitvoer en de
criteria voor de vaststelling van het bedrag van de resti-
tuties in de sector van op basis van groenten en fruit
verwerkte produkten⁽³⁾ de restituties moeten worden
vastgesteld met inachtneming van de situatie en de
verwachte ontwikkeling met betrekking tot enerzijds
de prijzen van op basis van groenten en fruit verwerkte
produkten op de markt van de Gemeenschap en de
beschikbare hoeveelheden, en anderzijds de prijzen in
de internationale handel; dat ook rekening dient te
worden gehouden met de in genoemd artikel, sub b),
bedoelde kosten en met het economische aspect van
de beoogde uitvoer;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Veror-
dening (EEG) nr. 519/77 de prijzen op de markt van
de Gemeenschap worden bepaald met inachtneming
van de prijzen die met het oog op de uitvoer het
gunstigst blijken te zijn; dat bij de bepaling van de in

de internationale handel geldende prijzen rekening
moet worden gehouden met de in lid 2 van genoemd
artikel bedoelde prijzen;

Overwegende dat, op grond van de afzetmogelijkheden
voor krenten en rozijnen op de markten van bepaalde
derde landen, een economisch belangrijke uitvoer van
die produkten mogelijk is indien restituties bij de
uitvoer worden toegekend;

Overwegende dat de uitvoerrestitutie moet worden
vastgesteld zoals hieronder is vermeld;

Overwegende dat het Comité van beheer voor op basis
van groenten en fruit verwerkte produkten geen advies
heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter
bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor krenten en rozijnen van de oogst 1983
wordt de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
516/77 bedoelde restitutie bij de uitvoer vastgesteld op
10,33 Ecu per 100 kg nettogewicht.

2. De uitvoerrestitutie wordt uitsluitend verleend bij
uitvoer naar de volgende bestemmingen:

- Algerije,
- Marokko,
- Tunesië
- Joegoslavië,
- de Europese landen met staatshandel die zijn
vermeld in de landennomenclatuur voor de statis-
tieken van de buitenlandse handel van de
Gemeenschap onder de nummers 056 tot 070 in
de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3537/82 van
de Commissie⁽⁴⁾.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 11.

⁽³⁾ PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 371 van 30. 12. 1982, blz. 7.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 1532/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

**houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van
komkommers van oorsprong uit Roemenië**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke
ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
985/84 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede
alinea,Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1406/84 van
de Commissie van 21 mei 1984 ⁽³⁾ een compenserende
heffing heeft ingesteld op de invoer van komkommers
van oorsprong uit Roemenië;Overwegende dat voor deze produkten van oorsprong
uit Roemenië de prijsnoteringen gedurende zes opeen-volgende werkdagen ontbreken, zodat de voorwaarden
voorzien in artikel 26, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
1035/72 voor het intrekken van de compenserende
heffing op de invoer van komkommers van oorsprong
uit Roemenië zijn vervuld,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 1406/84 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 135 van 22. 5. 1984, blz. 7.

VERORDENING (EEG) Nr. 1533/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 1396/84 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van tomaten van oorsprong uit MarokkoDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
985/84 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede
alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1396/84
van de Commissie van 18 mei 1984 ⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1456/84 ⁽⁴⁾, een compenserende
heffing werd ingesteld bij invoer van tomaten van
oorsprong uit Marokko;Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteldwaaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van
artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewij-
zigd; dat deze voorwaarden aanleiding geven tot
wijziging van de compenserende heffing voor de
invoer van tomaten van oorsprong uit Marokko,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1396/84
voorkomende bedrag van 42,05 Ecu wordt vervangen
door 69,50 Ecu.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 112 van 28. 4. 1984, blz. 34.
⁽⁴⁾ PB nr. L 140 van 26. 5. 1984, blz. 31.

VERORDENING (EEG) Nr. 1534/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1424/84 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van tomaten van oorsprong uit SpanjeDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
985/84 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede
alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1424/84
van de Commissie van 23 mei 1984 ⁽³⁾ een compense-
rende heffing werd ingesteld bij invoer van tomaten
van oorsprong uit Spanje ;Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld
waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing vanartikel 25 van genoemde verordening, wordt gewij-
zigd ; dat deze voorwaarden aanleiding geven tot
wijziging van de compenserende heffing voor de
invoer van tomaten van oorsprong uit Spanje,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1424/84
voorkomende bedrag van 8,11 Ecu wordt vervangen
door 1,65 Ecu.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 138 van 24. 5. 1984, blz. 19.

VERORDENING (EEG) Nr. 1535/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82 ⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1789/83 ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1457/
84 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1789/83 neergelegde regelen en bepalingen

op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,
leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen
overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor
ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte
suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

- ⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 176 van 1. 7. 1983, blz. 48.
⁽⁴⁾ PB nr. L 140 van 26. 5. 1984, blz. 32.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de invoer-
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing <i>(Ecu/100 kg)</i>
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	45,72 38,60 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 1536/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 174/84⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁶⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1144/84⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1408/84⁽⁸⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1027/84 van de Raad van 31 maart 1984⁽⁹⁾ Verordening (EEG) nr. 2744/75⁽¹⁰⁾ gewijzigd is met betrekking tot de producten van post 23.02 A van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 29 mei 1984 vastgestelde koersen;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisproduct met meer dan 3,02 Ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74⁽¹¹⁾ overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1027/84, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1144/84, worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1984, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁶⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 111 van 27. 4. 1984, blz. 33.

⁽⁸⁾ PB nr. L 135 van 22. 5. 1984, blz. 10.

⁽⁹⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.02 B II a) ⁽²⁾	127,40	124,38
11.02 C I ⁽²⁾	152,65	149,63
11.02 D I ⁽²⁾	98,41	95,39
11.02 E II a) ⁽²⁾	174,38	168,34
11.02 F I ⁽²⁾	174,38	168,34
11.02 G I	76,18	70,14
11.07 A I a)	177,35	166,47
11.07 A I b)	135,26	124,38
11.08 A III	165,16	144,61
11.09	444,26	262,92

⁽²⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder post 11.02.

VERORDENING (EEG) Nr. 1537/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de vijfenveertigste deelinschrijving in het kader van de permanente hoofdinschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1880/83DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, met
name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, sub b),Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr.
1880/83 van de Commissie van 8 juli 1983 betreffende
een permanente hoofdinschrijving voor de vaststelling
van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte
suiker⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 938/
84⁽⁴⁾, deelinschrijvingen worden gehouden voor de
uitvoer van deze suiker;Overwegende dat overeenkomstig de bepalingen van
artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1880/83
naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de
restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de
betrokken deelinschrijving, waarbij met name reke-
ning wordt gehouden met de situatie en de teverwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de
Gemeenschap en daarbuiten;Overwegende dat na onderzoek van de offertes, de in
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastge-
steld voor de vijfenveertigste deelinschrijving;Overwegende dat het Comité van beheer voor suiker
geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn
voorzitter bepaalde termijn,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Voor de vijfenveertigste deelinschrijving voor witte
suiker, gehouden krachtens Verordening (EEG) nr.
1880/83, wordt het maximumbedrag van de restitutie
bij uitvoer vastgesteld op 42,140 Ecu per 100 kilogram.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 187 van 12. 7. 1983, blz. 5.
⁽⁴⁾ PB nr. L 96 van 6. 4. 1984, blz. 18.

VERORDENING (EEG) Nr. 1538/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van ruwe suiker voor de vierendertigste deelinschrijving in het kader van de permanente hoofdinschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1882/83DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, en met name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, sub b),Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1882/83 van de Commissie van 8 juli 1983 betreffende een permanente hoofdinschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van ruwe suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 938/84⁽⁴⁾, deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1882/83, naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te

verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes, de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de vierendertigste deelinschrijving;

Overwegende dat het Comité van beheer voor suiker geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

Voor de vierendertigste deelinschrijving voor ruwe suiker, gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 1882/83, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 37,489 Ecu per 100 kilogram.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 187 van 12. 7. 1983, blz. 15.⁽⁴⁾ PB nr. L 96 van 6. 4. 1984, blz. 18.

VERORDENING (EEG) Nr. 1539/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de vijfde deelinschrijving in het kader van de permanente aanvullende inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1881/83

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, met name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, sub b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1881/83 van de Commissie van 8 juli 1983 betreffende een permanente aanvullende inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 938/84⁽⁴⁾, deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1881/83, naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te

verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de vijfde deelinschrijving;

Overwegende dat het Comité van beheer voor suiker geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de vijfde deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 1881/83, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 42,170 Ecu per 100 kilogram.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSA GER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 187 van 12. 7. 1983, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB nr. L 96 van 6. 4. 1984, blz. 18.

VERORDENING (EEG) Nr. 1540/84 VAN DE COMMISSIE

van 30 mei 1984

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van ruwe suiker voor de vijfde deelinschrijving in het kader van de permanente aanvullende inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1883/83

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, en met name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, sub b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1883/83 van de Commissie van 8 juli 1983 betreffende een permanente aanvullende inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van ruwe suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 938/84⁽⁴⁾, deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1883/83, naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te

verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de vijfde deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de vijfde deelinschrijving voor ruwe suiker, gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 1883/83, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 37,160 Ecu per 100 kilogram.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 187 van 12. 7. 1983, blz. 20.

⁽⁴⁾ PB nr. L 96 van 6. 4. 1984, blz. 18.

RECTIFICATIES

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 262/79 van de Commissie van 12 februari 1979 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 41 van 16 februari 1979)

Bladzijde 11, onder: „hetzij IV: a)“:

in plaats van: „250 g“

te lezen: „250 kg“.

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 1525/84 van de Commissie van 30 mei 1984 inzake de levering van zachte tarwe aan het Wereldvoedselprogramma als voedselhulp	68
* Verordening (EEG) nr. 1526/84 van de Commissie van 30 mei 1984 houdende rectificatie van Verordening (EEG) nr. 1247/84 ten aanzien van het bedrag van de steun voor ondermelk bestemd voor voederdoeleinden	70
Verordening (EEG) nr. 1527/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen voor kool-, raap- en zonnebloemzaad	71
Verordening (EEG) nr. 1528/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool-, raap- en zonnebloemzaad	78
Verordening (EEG) nr. 1529/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	80
Verordening (EEG) nr. 1530/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	82
Verordening (EEG) nr. 1531/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 516/77 bedoelde restituties bij de uitvoer van krenten en rozijnen	84
Verordening (EEG) nr. 1532/84 van de Commissie van 30 mei 1984 houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van komkommers van oorsprong uit Roemenië	86
Verordening (EEG) nr. 1533/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 1396/84 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van tomaten van oorsprong uit Marokko	87
Verordening (EEG) nr. 1534/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1424/84 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van tomaten van oorsprong uit Spanje	88
Verordening (EEG) nr. 1535/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	89
Verordening (EEG) nr. 1536/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	90
Verordening (EEG) nr. 1537/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de vijftiende deelinschrijving in het kader van de permanente hoofdinschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1880/83	92
Verordening (EEG) nr. 1538/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van ruwe suiker voor de vierendertigste deelinschrijving in het kader van de permanente hoofdinschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1882/83	93
Verordening (EEG) nr. 1539/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de vijfde deelinschrijving in het kader van de permanente aanvullende inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1881/83	94
Verordening (EEG) nr. 1540/84 van de Commissie van 30 mei 1984 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van ruwe suiker voor de vijfde deelinschrijving in het kader van de permanente aanvullende inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1883/83	95

Rectificaties

* Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 262/79 van de Commissie van 12 februari 1979 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen (PB nr. L 41 van 16. 2. 1979)	96
---	-----------